

MENG
WWW.MENG-MODEL.COM

BMW R 1250 GS ADV

宝马 R 1250 GS ADV “水鸟” 越野旅行摩托车



BMW trademarks used are licensed by BMW.
BMW商标经BMW许可使用。

1/9
SCALE



制作前必读

Read carefully before assembly

組み立て前に必ずお読みください。

Перед сборкой внимательно прочитайте следующую информацию.

Vor der Montage bitte sorgfältig lesen

Lisez attentivement avant de monter

Lea cuidadosamente antes del montaje

- 本产品为拼接模型，需要使用模型专用工具自行组装。
- 本产品中不包含模型专用工具、胶水或颜料。如有需要，请另外购买。
- 制作产品前请仔细阅读手册，按照手册标明的步骤进行制作。低年龄制作者制作时需有成人看护，看护者请仔细阅读手册。
- 制作产品时请先确定零件编号，然后再使用剪钳将其从板件上取下，切勿一次取下多个零件，以免丢失或混淆，剩余的碎屑请妥善丢弃。
- 制作产品时也许会使用到刀具、胶水、颜料等，请仔细阅读相应的说明书，正确使用。
- 如需使用胶水，塑料零件请用模型专用胶水进行粘合，金属零件请用瞬间胶进行粘合。
- 如需涂装，请在通风环境下进行，并按照颜料的注意事项操作。

- This product is a plastic model kit. Please use hobby tools to assemble it.
- This product doesn't include any hobby tool, glue or paint. If needed, please purchase separately.
- Carefully read the instructions before commencing assembly and follow the instruction steps during the assembly process. Young modellers building this model kit shall be guided by adults. The supervising adults should carefully read the instructions too.
- Check part numbers before removing them from sprues with side cutters. To avoid losing or mixing up the parts, don't remove too many parts at a time. Please dispose the plastic residuals properly.
- Knives, glue and paints may be used during the assembly process. Please read their corresponding instructions and use them correctly.
- If you need to use glue, please use plastic model cement to glue the plastic parts and use CA glue to bond metal parts.
- If you need to paint this model, please paint it in a ventilated environment, and follow the paint notices.

- 本製品はプラスチックモデル組立キットであり、モデル専用の工具で組み立ててください。
- 本製品には、モデル用の工具、接着剤、または塗料が含まれていません。必要に応じて別途ご購入ください。
- 製品を組み立てる前にマニュアルをよく読み、マニュアルに記載された手順に従って作ってください。低年齢の方が作る際には保護者がサポートし、保護者は必ずマニュアルをお読みください。
- 製品を組み立てる際は、まず部品番号を確認してから、モデル専用ニッパーでランナーからきれいに切り離してください。紛失や混乱を避けるため、一度に複数の部品を切り取らないでください。切り取った後のごみは適切に廃棄してください。
- 製品を組み立てる時、刃物、接着剤、塗料などを使用しますので、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用してください。
- 接着剤を使用する場合、プラスチック部品はモデル専用の接着剤で接着し、金属部品は瞬間接着剤で接着してください。
- 塗装が必要な場合、室内の換気に十分注意しながら、塗装指示に従って操作してください。

- Данная модель предназначена для самостоятельной сборки. При сборке модели необходимо использовать специальные инструменты.
- В набор не входят краски, инструменты и клей. При необходимости приобретите отдельно.
- Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию перед сборкой модели и следуйте указаниям в инструкции. Моделистам младшего возраста требуется помощь взрослых.
- При сборке модели, пожалуйста, сначала сверьтесь с номером детали, а затем, используя кусачки, снимите деталь с литника. Во избежание потери деталей или путаницы, не удаляйте одновременно несколько деталей. Оставшийся мусор утилизируйте в соответствии с инструкцией.
- При сборке модели разрешается использовать ножи, клей, краски и т. д. Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию.
- Если нужно воспользоваться клеем, пожалуйста, используйте специальный клей для пластмассы при склеивании пластиковых деталей модели. Для склеивания металлических деталей используйте цианакрилатный клей.
- При окраске модели внимательно изучите инструкцию. Пожалуйста, соблюдайте меры предосторожности при работе с краской, окрашивание модели производите в хорошо проветриваемом помещении.

- Dieses Produkt ist ein Plastikmodellbausatz. Bitte verwenden Sie Hobby-Werkzeuge, um es zusammenzubauen.
- Dieses Produkt enthält kein Hobbywerkzeug, Kleber oder Farbe. Falls erforderlich, bitte separat kaufen.

- ⓘ Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, und befolgen Sie die Anweisungen während des Zusammenbaus. Junge Modellbauer, die diesen Bausatz bauen, sollten von Erwachsenen angeleitet werden. Die aufsichtführenden Erwachsenen sollten die Anleitung ebenfalls sorgfältig lesen.
- ⓘ Überprüfen Sie die Teilenummern, bevor Sie die Teile mit dem Seitenschneider von den Angüssen entfernen. Um den Verlust oder die Verwechslung von Teilen zu vermeiden, entfernen Sie nicht zu viele Teile auf einmal. Bitte entsorgen Sie die Kunststoffreste ordnungsgemäß.
- ⓘ Während des Zusammenbaus müssen Messer, Klebstoff und Farben verwendet werden. Bitte lesen Sie die entsprechenden Anweisungen und verwenden Sie sie richtig.
- ⓘ Wenn Sie Klebstoff verwenden müssen, benutzen Sie bitte Kunststoffmodellbaukleber zum Verkleben der Kunststoffteile und CA-Kleber zum Verkleben der Metallteile.
- ⓘ Wenn Sie das Modell lackieren müssen, lackieren Sie es bitte in einer gut belüfteten Umgebung und beachten Sie die Hinweise zum Lackieren.

- ⓘ Ce produit est un kit de modèle en plastique. Veuillez utiliser les outils de loisirs pour l'assembler.
- ⓘ Ce produit n'inclut aucun outil de loisir, colle ou peinture. Si nécessaire, veuillez l'acheter séparément.
- ⓘ Lisez attentivement les instructions avant de commencer l'assemblage et suivez les étapes d'instructions pendant le processus d'assemblage. Les jeunes maquetistes construisant ce kit de modèle doivent être guidés par des adultes. Les adultes surveillants doivent également lire attentivement les instructions.
- ⓘ Vérifiez les numéros de pièce avant de les retirer des tiges de coulée avec des pinces coupantes latérales. Pour éviter de perdre ou de mélanger les pièces, ne retirez pas trop de pièces à la fois. Veuillez jeter les résidus de plastique correctement.
- ⓘ Des couteaux, de la colle et des peintures peuvent être utilisés pendant le processus d'assemblage. Veuillez lire leurs instructions correspondantes et les utiliser correctement.
- ⓘ Si vous avez besoin d'utiliser de la colle, veuillez utiliser du ciment modèle en plastique pour coller les pièces en plastique et utiliser de la colle CA pour coller les pièces métalliques.
- ⓘ Si vous devez peindre ce modèle, veuillez le peindre dans un environnement ventilé et suivez les instructions de peinture.

- ⓘ Este producto es una maqueta de plástico. Por favor, use herramientas de modelismo para montarlo.
- ⓘ Este producto no incluye herramientas de modelismo, pegamento o pintura. Si fuese necesario, por favor, cómprelas por separado.
- ⓘ Lea las instrucciones cuidadosamente antes de empezar el montaje y siga los pasos de las instrucciones durante el proceso de montaje. Los modelistas más jóvenes deberían estar supervisados por adultos, que también deberían leer las instrucciones.
- ⓘ Revise los números de las piezas antes de cortarlas de las matrices con alicates de corte. Para evitar perder o mezclar las piezas, no corte demasiadas a la vez. Por favor, deshágase de los residuos plásticos de forma adecuada.
- ⓘ Durante el proceso de montaje pueden usarse cuchillas, pegamento y pinturas. Por favor lea sus instrucciones correspondientes y úselos correctamente.
- ⓘ Si necesita usar pegamento, use pegamento para plástico al pegar las partes de plástico y cianoacrilato para unir las partes metálicas.
- ⓘ Si necesita pintar esta maqueta, pintela en un lugar ventilado y siga las recomendaciones de la pintura.

⚠ 注意

- ⓘ 本产品适用年龄为14岁以上。
- ⓘ 本产品含有细小零件，为避免引起误吞危险，请勿让3岁以下幼童接触。
- ⓘ 制作产品时务必远离儿童，避免小零件和工具对儿童造成伤害。
- ⓘ 将零件取出后应立即丢弃包装袋，切勿将包装袋置于口鼻处或者套在头部，以免引起窒息。
- ⓘ 制作产品时需格外注意各类工具尖刃及零件锐角，以免造成伤害。
- ⓘ 请勿将本产品置于明火或者高温源附近。

⚠ ВНИМАНИЕ

- ⓘ Данная модель подходит для возраста от 14 лет.
- ⓘ Набор содержит мелкие детали. Во избежание опасности случайного проглатывания, не подпускайте к модели детей младше 3 лет.
- ⓘ При сборе модели, обязательно держитесь подальше от детей, чтобы мелкие детали и инструменты не причинили вреда детям.
- ⓘ Упаковочный пакет следует выбросить сразу после извлечения деталей. Не разрешайте помещать упаковочный пакет детям в рот, нос или на голову, во избежание удушья.
- ⓘ Соблюдайте правила безопасности при работе с режущими инструментами во избежание ранений и травм.
- ⓘ Не размещайте данную модель необходимо вблизи открытого огня или источника высокой температуры.

⚠ Caution

- ⓘ This product is for users aged above 14.
- ⓘ This product contains small parts. Keep it out of reach of children under 3 years old to prevent the children from accidentally swallowing the parts.
- ⓘ Keep children away from the assembly area to avoid any injury caused by small parts or tools.
- ⓘ Please dispose the plastic bags properly after taking parts out. To avoid danger of suffocation, keep the plastic bags away from your mouth, nose or head.
- ⓘ Please pay extra attention to the sharp tips and edges of tools and parts to avoid any injury.
- ⓘ Keep this product away from fire or high temperature sources.

⚠ Vorsicht

- ⓘ Dieses Modellbausatz ist für Benutzer unter 14 Jahren nicht geeignet.
- ⓘ Dieses Produkt enthält Kleinteile, bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf, um zu verhindern, dass Kinder die Teile versehentlich verschlucken.
- ⓘ Halten Sie Kinder vom Montagebereich fern, um Verletzungen durch Kleinteile oder Werkzeuge zu vermeiden.
- ⓘ Bitte entsorgen Sie die Plastiktüten nach der Entnahme der Teile ordnungsgemäß. Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, halten Sie die Plastiktüten von Mund, Nase und Kopf fern.
- ⓘ Achten Sie bitte besonders auf die scharfen Spitzen und Kanten von Werkzeugen und Teilen, um Verletzungen zu vermeiden.
- ⓘ Halten Sie dieses Produkt von Feuer oder hohen Temperaturen fern.

⚠ 注意

- ⓘ 本製品の対象年齢は14才以上です。
- ⓘ 本製品には小さな部品が含まれています。誤って飲み込む危険を避けるため、3才未満の子供に触れさせないでください。
- ⓘ 小さな部品や工具による子供へのケガを防ぐために、製品を組み立てる時は必ず子供を手元から離してください。
- ⓘ 包装用の袋は部品を取り出した後すぐに廃棄してください。窒息しないように、袋を顔からかぶったり、鼻や口を覆ったりしないでください。
- ⓘ 製品を組み立てる際には、ケガをしないように、各種工具や部品の尖った先端や鋭い縁に注意してください。
- ⓘ 本製品を直火または高温の近くに置かないでください。

⚠ Attention

- ⓘ Ce produit est destiné aux utilisateurs âgés de plus de 14.
- ⓘ Ce produit contient de petites pièces. Gardez-les hors de portée des enfants de moins de 3 ans pour éviter que les enfants n'avalent accidentellement les pièces.
- ⓘ Tenez les enfants éloignés de la zone de montage pour éviter toute blessure causée par de petites pièces ou des outils.
- ⓘ Veuillez jeter les sacs en plastique correctement après avoir retiré les pièces. Pour éviter tout risque d'étouffement, gardez les sacs en plastique éloignés de votre bouche, de votre nez ou de votre tête.
- ⓘ Veuillez prêter une attention particulière aux pointes et bords tranchants des outils et des pièces pour éviter toute blessure.
- ⓘ Gardez ce produit à l'écart du feu ou des sources de haute température.

⚠ Cuidado

ⓘ Este producto es para personas mayores de 14 años.
 ⓘ Este producto contiene partes pequeñas. Mantener alejado de niños menores de 3 años para evitar que accidentalmente puedan tragarse las piezas.

ⓘ Mantener a los niños lejos del área de montaje para evitar cualquier herida causada por piezas pequeñas o herramientas.
 ⓘ Tire las bolsas de plástico correctamente después de extraer las piezas. Para evitar peligro de asfixia mantenga las bolsas de plástico lejos de la boca, nariz o cabeza.

ⓘ Preste especial atención a puntas y bordes de herramientas afiladas para evitar cualquier daño.
 ⓘ Mantenga este producto lejos del fuego o de lugares con altas temperaturas.

零件剪取方式

Injection gate and sprue puller cleaning

部品の切り取り方法

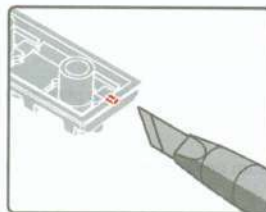
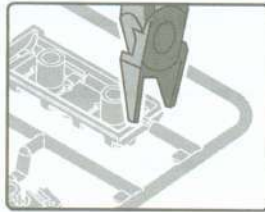
Способ вырезания деталей

Entfernen von Teilen aus Angüssen

Retrait de pièces des tiges de coulée

Quitar Piezas de las Matrices

- ⓘ 首先使用剪钳剪下零件，之后使用笔刀将零件上的残余水口或拉钩切除。
- ⓘ Remove parts with side cutters and then clean the injection gate residual material or sprue pullers with a hobby knife.
- ⓘ まずはモデル専用ニッパーで部品を切り取り、その後カッターやデザインナイフで部品に付いているゲート口や余計な突起をきれいに切り取ってください。
- ⓘ Сначала используйте кусачки, чтобы отрезать деталь с литника, затем используйте канцовый модельный нож, чтобы отрезать остаточные детали и крепления.
- ⓘ Entfernen Sie die Teile mit einem Seitenschneider und säubern Sie dann die Angussreste oder Angussabzieher mit einem Hobbymesser.
- ⓘ Retirez les pièces avec une pince coupante latérale, puis nettoyez le matériau résiduel de la porte d'injection ou les extracteurs avec un couteau passe-temps.
- ⓘ Quite las piezas con alicates de corte lateral y limpie los puntos de unión con un cúter de modelismo.



水貼使用说明

Decal Application

水転写デカールの貼り方

Использование декалей

Anbringen der Naßschiebebilder

Application d'autocollants

Aplicación de Calcas

- ① Cut off a decal from the decal sheet.
- ② Dip the decal in tepid water for about 10 seconds and place it on a clean cloth.
- ③ Hold the backing sheet edge and slide the decal onto the model.
- ④ Move decal into position with a wet finger.
- ⑤ Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

- ① 将水贴从薄片上剪下。
- ② 将水贴在温水中浸泡10秒钟，然后将其放在干净的布上。
- ③ 夹住底纸的边缘，将水贴滑动到模型上。

- ④ 用蘸水的手指将湿润的水贴移动到合适的位置。
- ⑤ 用软布轻轻按压水贴，直到将多余的水和水泡压出为止。

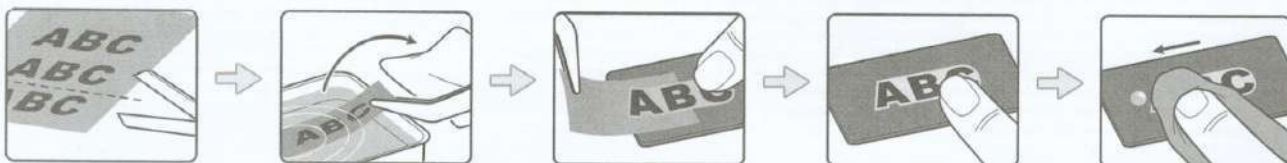
- ① Schneiden Sie ein Bild aus dem Aufkleberbogen aus.
- ② Tauchen Sie den Aufkleber etwa 10 Sekunden lang in lauwarmes Wasser und legen Sie ihn auf ein sauberes Tuch.
- ③ Halten Sie die Kante des Trägerblatts fest und schieben Sie das Abziehbild auf das Modell.
- ④ Bewegen Sie das Abziehbild mit einem feuchten Finger in die richtige Position.
- ⑤ Drücken Sie das Abziehbild vorsichtig mit einem weichen Tuch an, bis überschüssiges Wasser und Luftblasen verschwunden sind.

- ① 貼りたい部分をハサミで切り抜きます。
- ② ぬるま湯に10秒ほど浸してから、清潔なタオルなどの布に置きます。
- ③ 台紙の端をピンセットで持ち、貼るところにデカールをスライドさせてモデルに移します。
- ④ 指に少し水をつけて、デカールを正しい位置に調整します。
- ⑤ 柔らかい布でデカール内側の気泡を押し出しながら、押し付けるようにして水分を取り除きます。

- ① Вырежьте нужный фрагмент.
- ② Поместите декаль в теплую воду на 10 секунд, затем положите на чистую и сухую ткань.
- ③ Зажав край бумажной основы, аккуратно скользящими движениями поместите декаль на поверхность модели.
- ④ Смоченными в воде пальцами поместите мокрую декаль на соответствующее место.
- ⑤ Используя мягкую ткань, аккуратно прижмите и разгладьте декаль от центра к краям, удаляя возможные пузырьки воздуха и остатки воды.

- ① Découpez un autocollant de la feuille d'autocollants.
- ② Trempez-le dans de l'eau tiède pendant environ 10 secondes et placez-le sur un chiffon propre.
- ③ Tenez le bord de la feuille de support et faites glisser l'autocollant sur le modèle.
- ④ Déplacez l'autocollant en position avec un doigt mouillé.
- ⑤ Appuyez doucement sur l'autocollant avec un chiffon doux jusqu'à ce que l'excès d'eau et les bulles d'air disparaissent.

- ① Corte una calca de la hoja de calcas.
- ② Sumerja la calca en agua tibia durante 10 segundos y colóquela en un trapo limpio.
- ③ Sujete el borde del soporte de la hoja y deslice la calca sobre el modelo.
- ④ Mueva la calca a su posición con un dedo umedecido.
- ⑤ Presione la calca con delicadeza con un trapo suave hasta que el exceso de agua y las burbujas hayan desaparecido.



使用工具

Tools recommended

使用する工具

Рекомендуемые инструменты

Empfohlene Werkzeuge

Outils recommandés

Herramientas recomendadas

笔刀

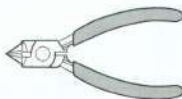
Hobby knife
デザインナイフ
Цанговый нож
Bastelmesser
Couteau passe-temps
Cuchilla de modelismo



BASIC HOBBY TOOL SET
MTS-003

剪钳

Side cutters
ニツパー
Кусачки
Seitenschneider
Pincès coupantes latérales
Alicates de corte lateral



BASIC HOBBY TOOL SET
MTS-003

模型胶水

Cement
接着剂
Klebstoff
Ciment
Pegamento



MTS-004/005

镊子

Tweezers
ピンセット
Пинцет
Pinzette
Pince à épiler
Pinzas



BASIC HOBBY TOOL SET
MTS-003

瞬間胶

Cyanoacrylate glue
瞬間接着剂
Цианакрилатный клей
Cyanoacrylat-Kleber
Colle cyanoacrylate
Pegamento de Cianoacrilato



MTS-016/017

1

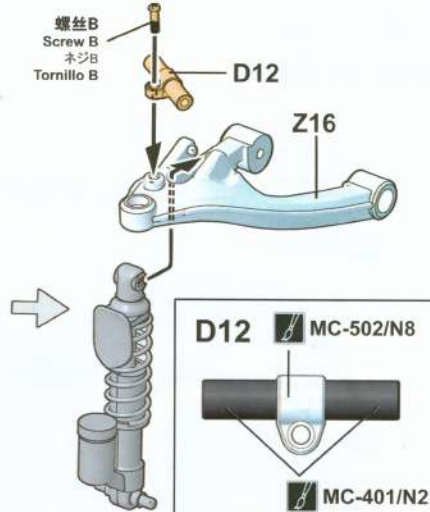
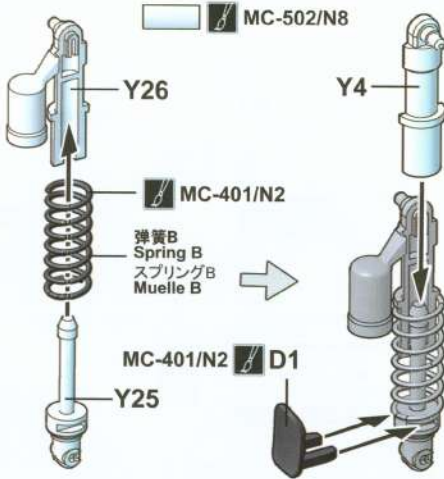
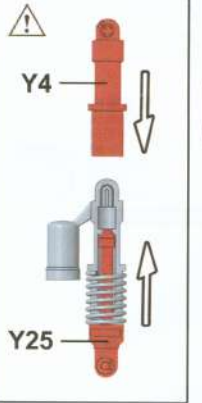
MENG

A型悬臂前悬架组装

Type A cantilever front suspension assembly
A型カンチレバー式フロントサスペンションの組み立て
Ensamblado de la suspensión delantera tipo A

⚠ 螺丝B
Screw B
ネジB
Tornillo B

⚠ 弹簧B
Spring B
スプリングB
Muelle B



2

MENG

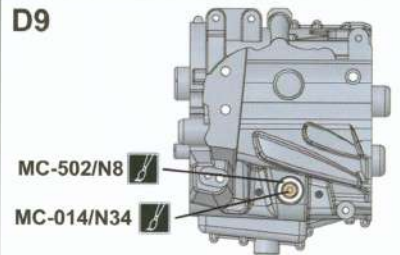
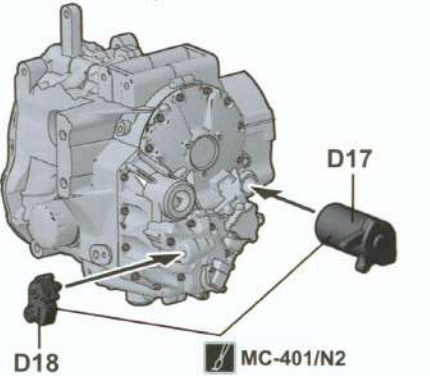
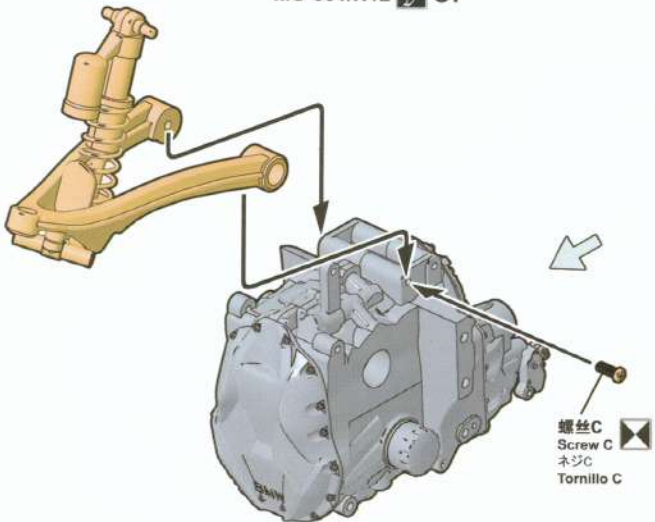
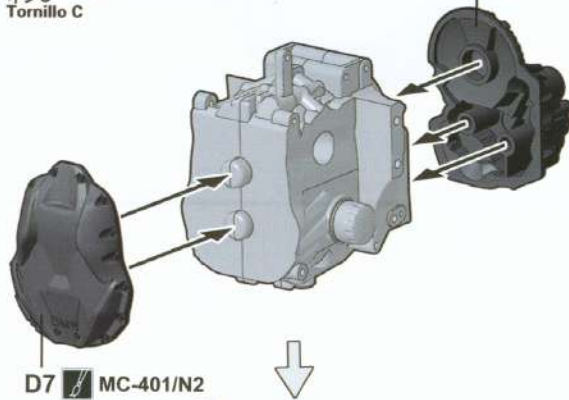
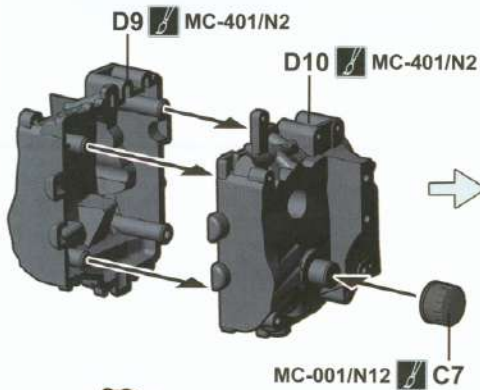
发动机组装

Engine assembly
エンジンの組み立て
Ensamblado del motor

⚠ 螺丝C
Screw C
ネジC
Tornillo C

MC-401/N2

D3



此图标所指示的零件对侧相同制作。
Same for both sides.
反対側も同じように作ります。
Идентично на каждой стороне.

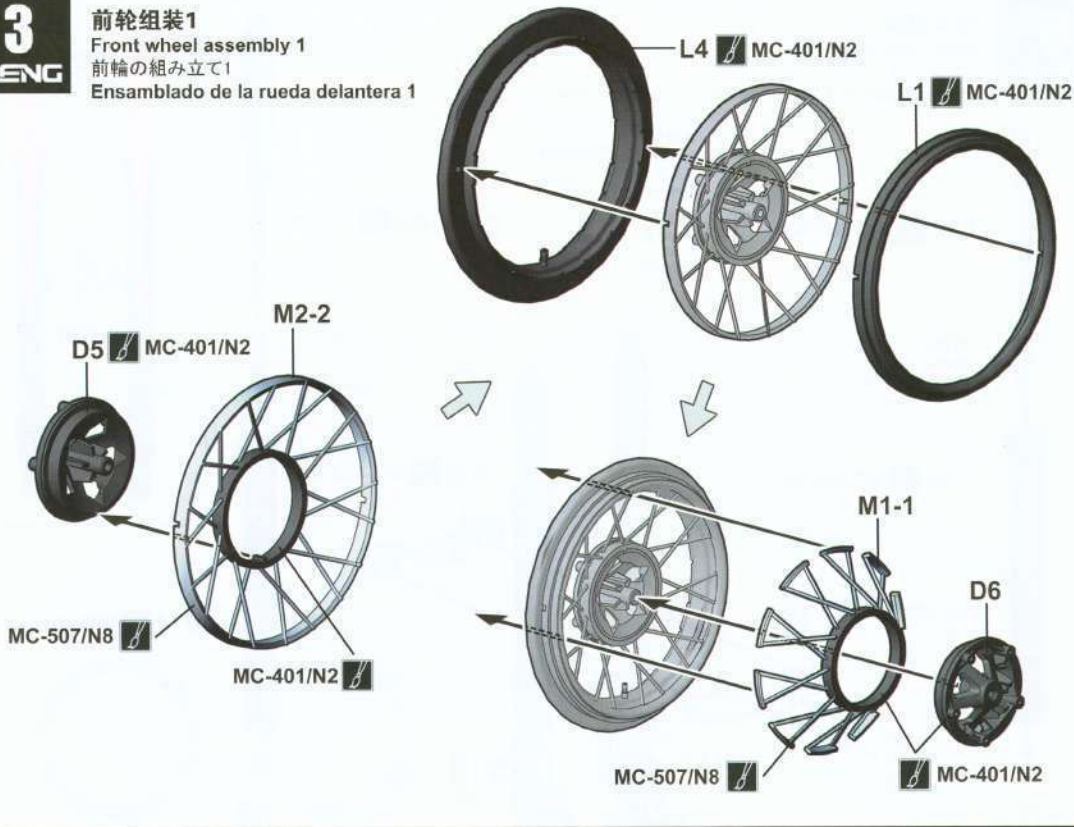
3

前轮组装1

Front wheel assembly 1

前輪の組み立て1

Ensamblado de la rueda delantera 1



4

前轮组装2

Front wheel assembly 2

前輪の組み立て2

Ensamblado de la rueda delantera 2



将辐条压入槽内，调整平直。

Press the spokes into the grooves and adjust them to be straight.

スポークを溝に押し込み、まっすぐになるように調整します。

Inserte los radios en las ranuras y ajústelos para que estén rectos.



销钉
Pin
Perno



此图标所指示的部件须制作n组。

Make n sets.

n個作ります。

Собрать n наборов.

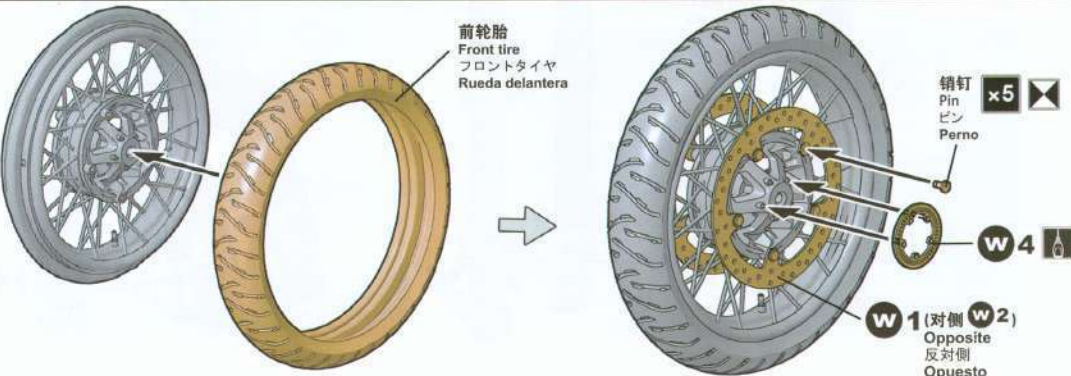
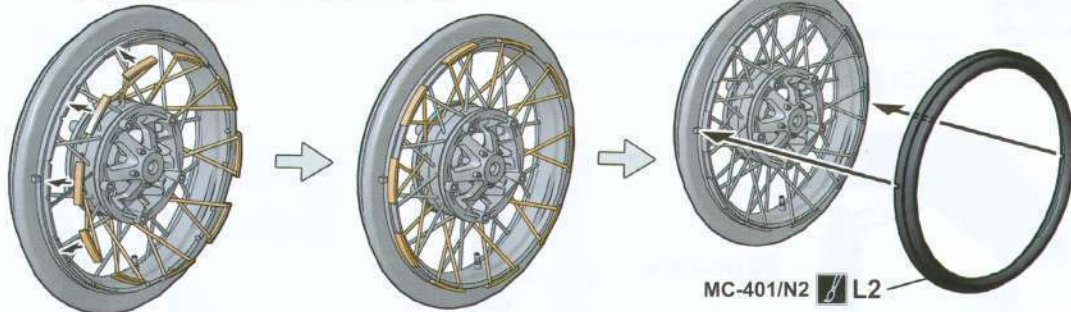


此图标所指示的零件需使用瞬间胶粘合。

Use cyanoacrylate glue.

指示の部品は瞬間接着剤で接着します。

Склеивать с помощью цианоакрилатных клеев.



5

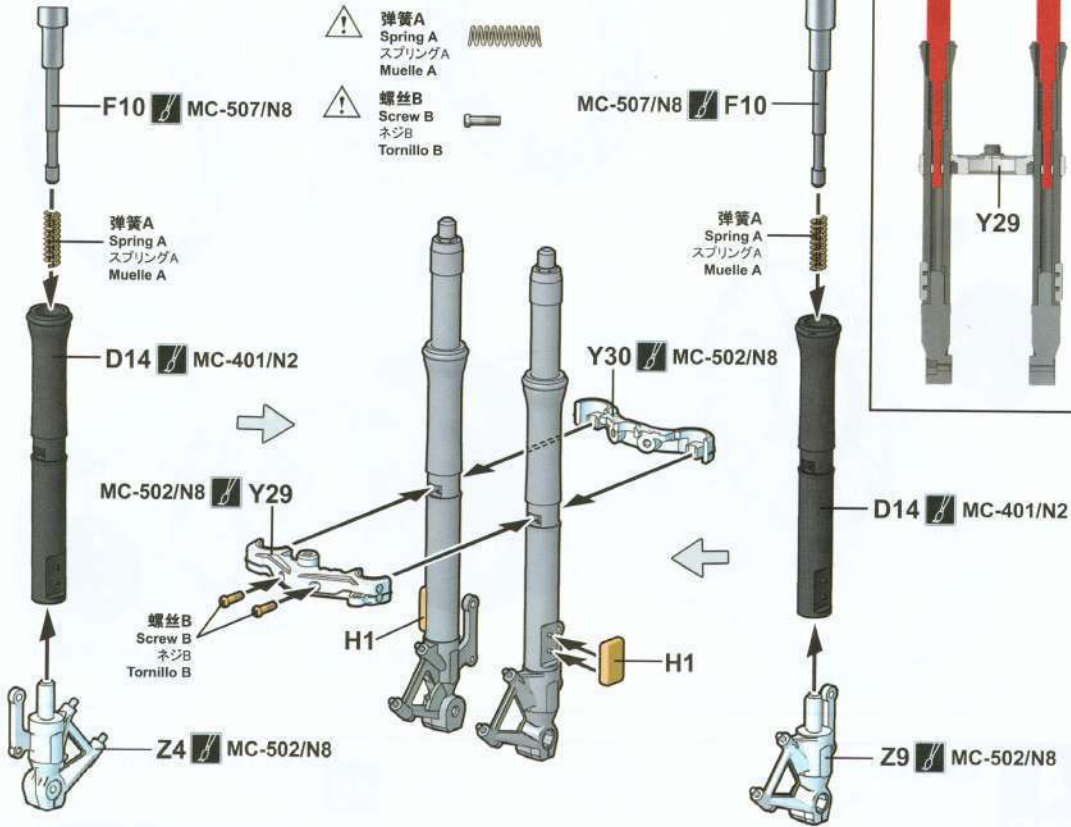
MENG

前叉组装

Front fork assembly

フロントフォークの組み立て

Ensamblado de horquillas de suspensión delantera



6

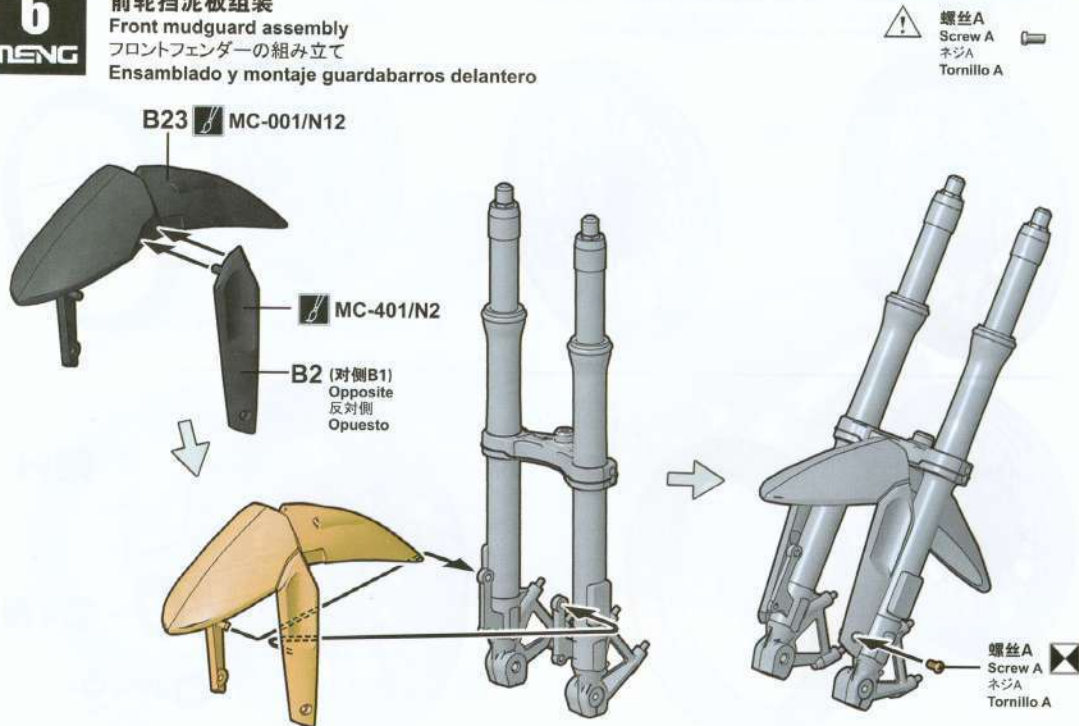
MENG

前轮挡泥板组装

Front mudguard assembly

フロントフェンダーの組み立て

Ensamblado y montaje guardabarros delantero



7

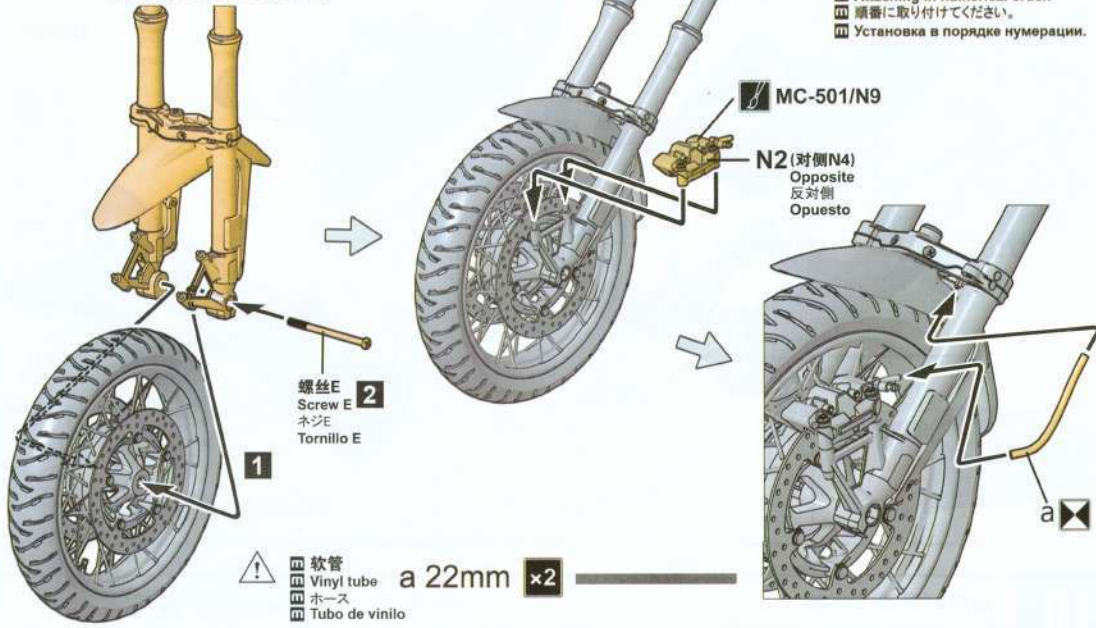
MENG

前轮组合 Attaching front wheel 前輪の取り付け Montaje rueda delantera

⚠ 螺丝E
Screw E
ネジE
Tornillo E

1 2 3

☑ 依照数字顺序组合
Attaching in numerical order.
☑ 順番に取り付けてください。
☑ Установка в порядке нумерации.



⚠ 螺丝E
Screw E
ネジE
Tornillo E

⚠ 软管
Vinyl tube a 22mm x2
ホース
Tubo de vinilo

8

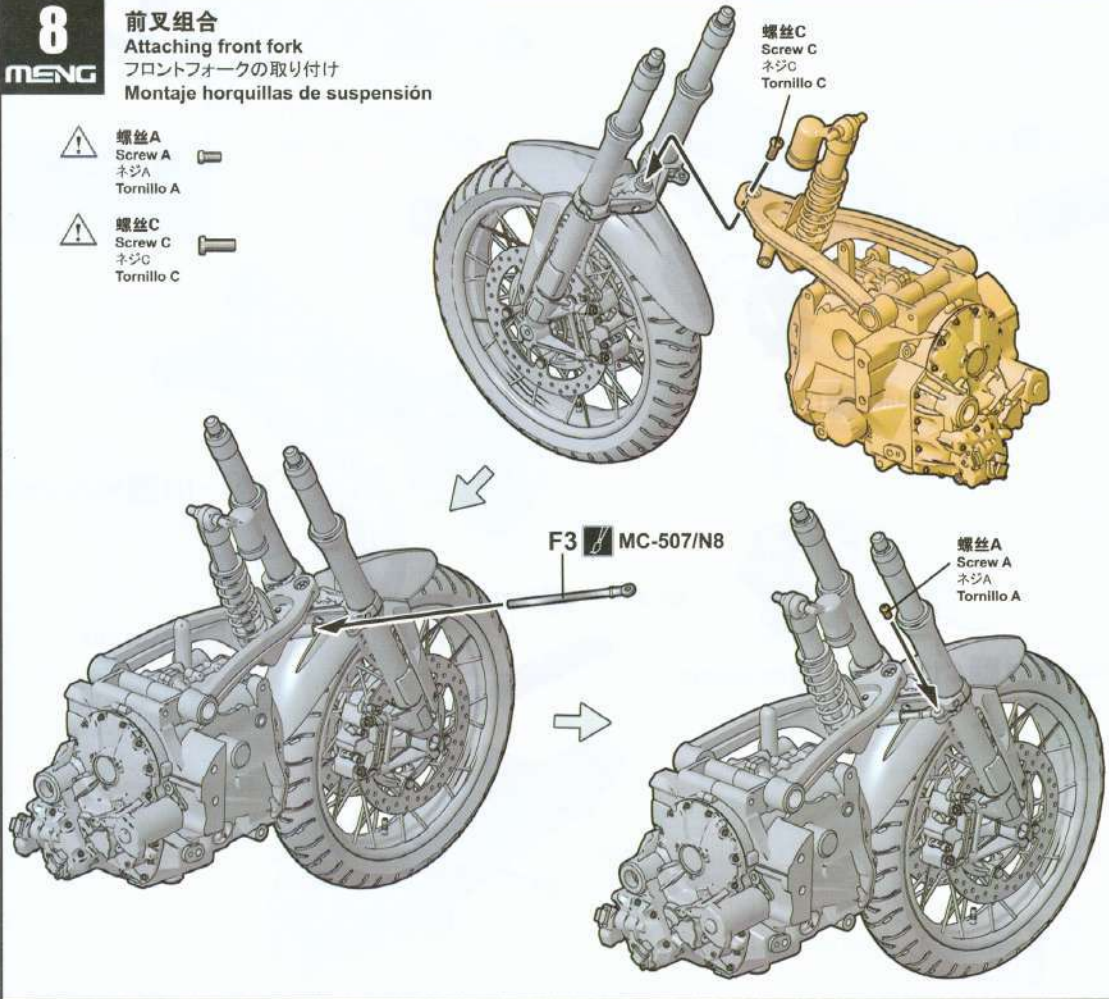
MENG

前叉组合 Attaching front fork フロントフォークの取り付け Montaje horquillas de suspensión

⚠ 螺丝A
Screw A
ネジA
Tornillo A

⚠ 螺丝C
Screw C
ネジC
Tornillo C

螺丝C
Screw C
ネジC
Tornillo C



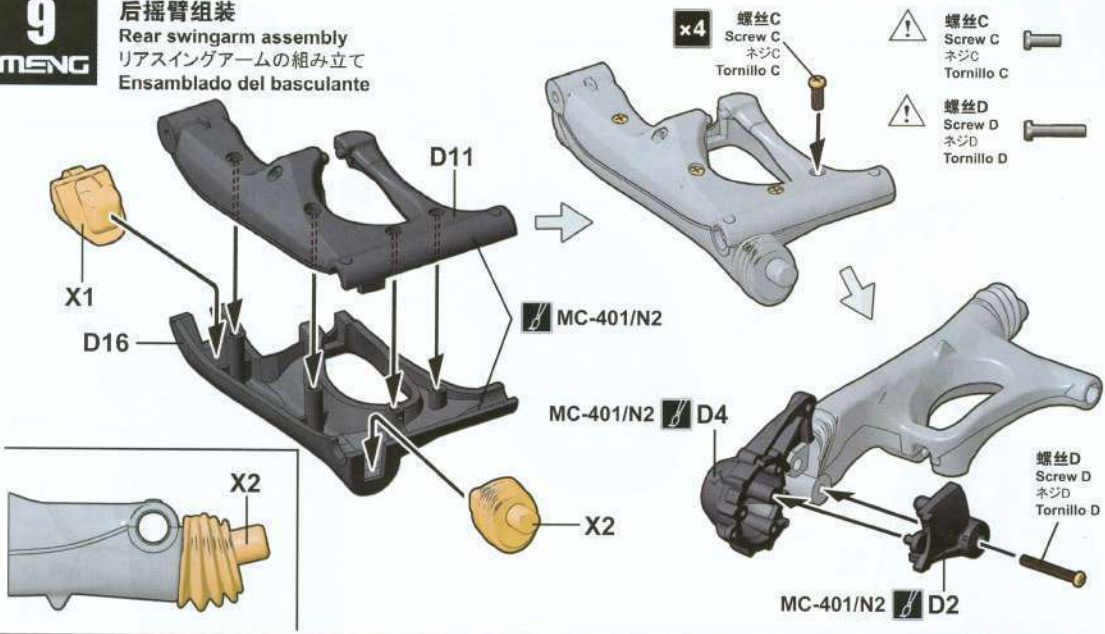
F3 MC-507/N8

螺丝A
Screw A
ネジA
Tornillo A

9

后摇臂组装

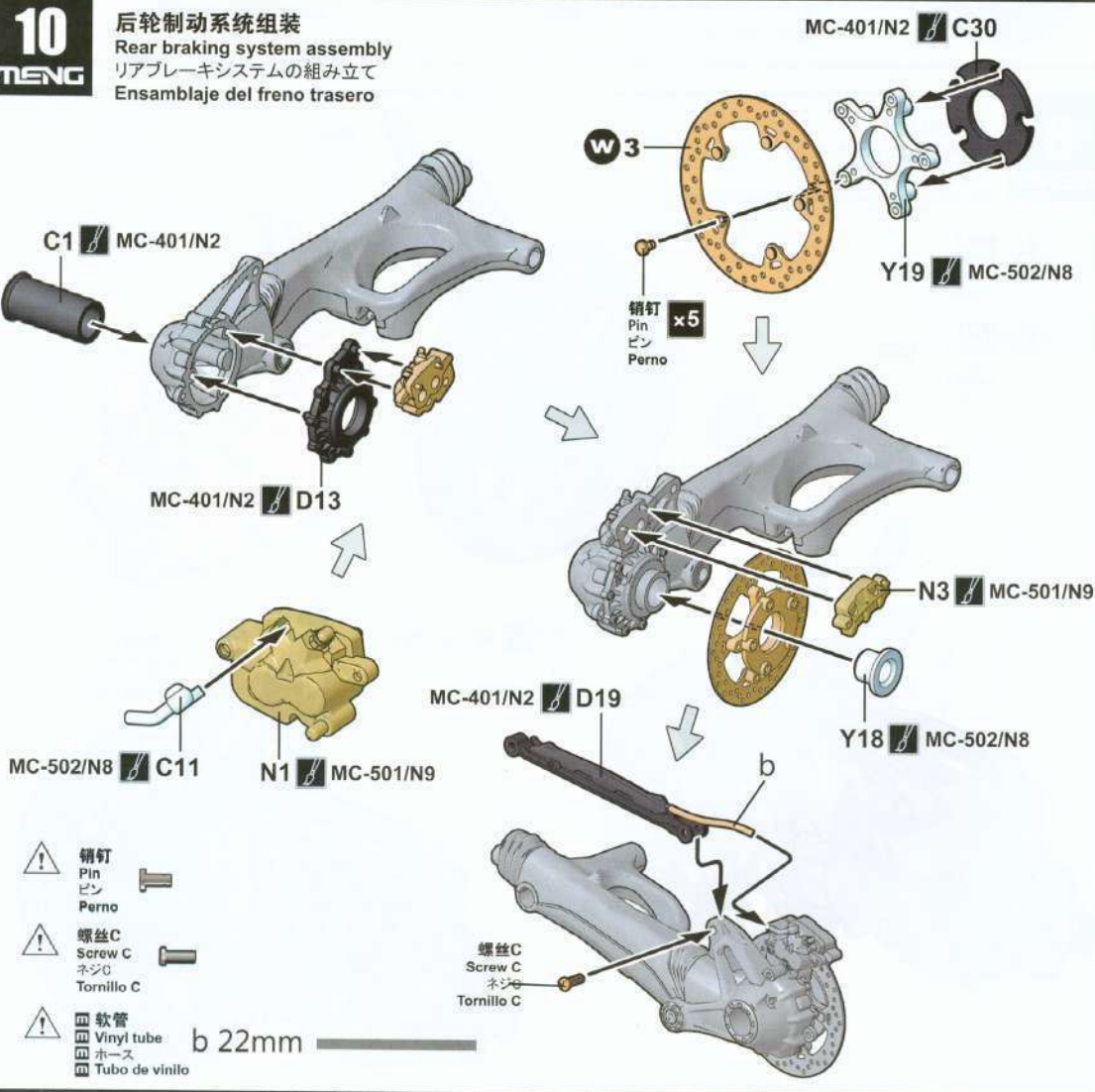
Rear swingarm assembly
リアスイングアームの組み立て
Ensamblado del basculante



10

后轮制动系统组装

Rear braking system assembly
リアブレーキシステムの組み立て
Ensamblaje del freno trasero



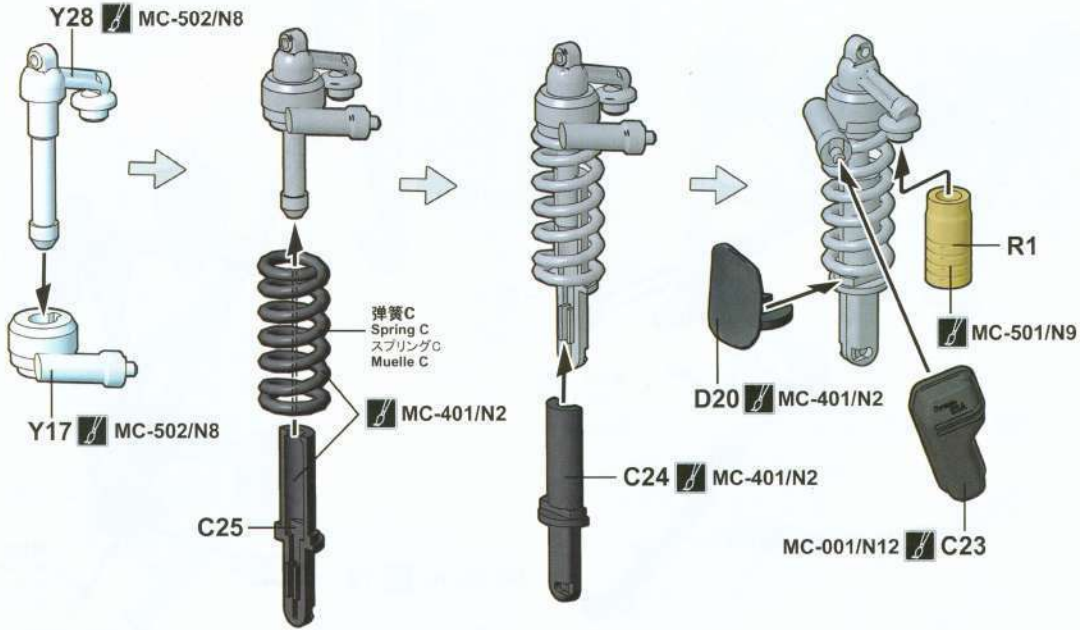
11

MENG

后轮避震器组装

Rear shock absorber assembly
リアショックアブソーバーの組み立て
Ensamblado del amortiguador

⚠ 弹簧C
Spring C
スプリングC
Muelle C

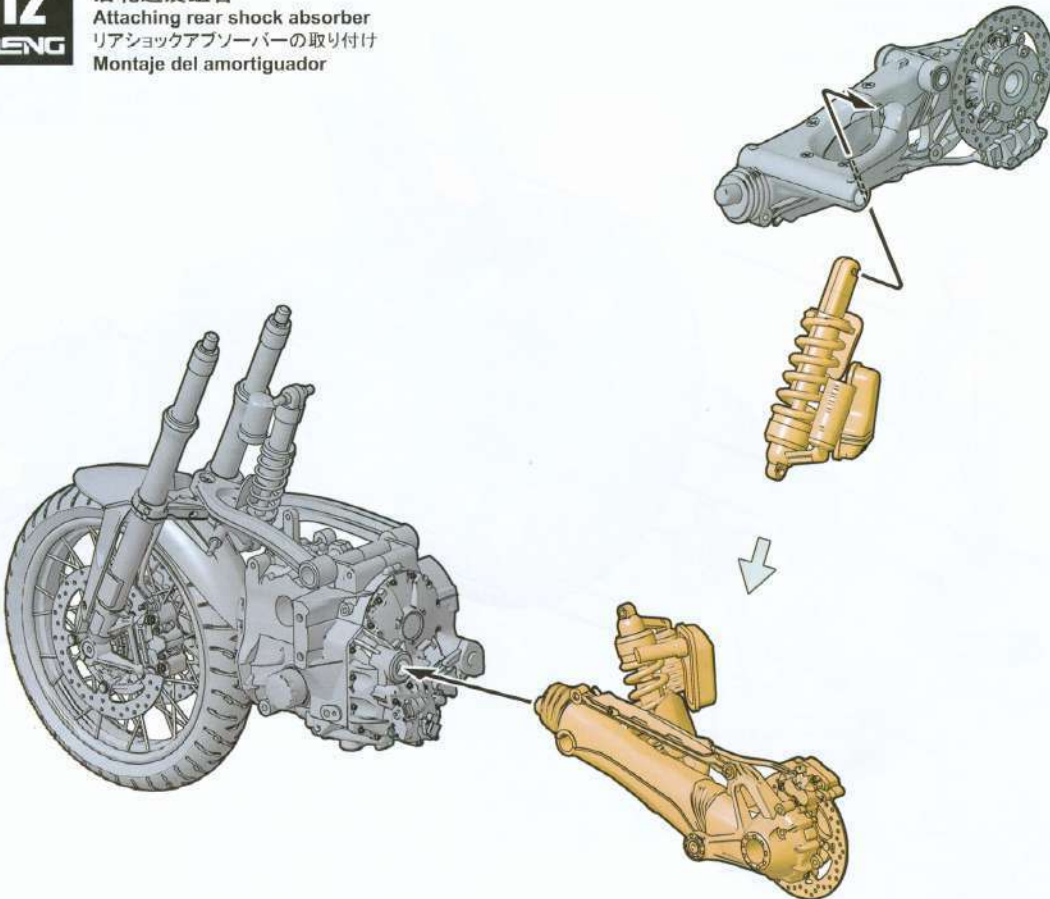



12

MENG

后轮避震组合

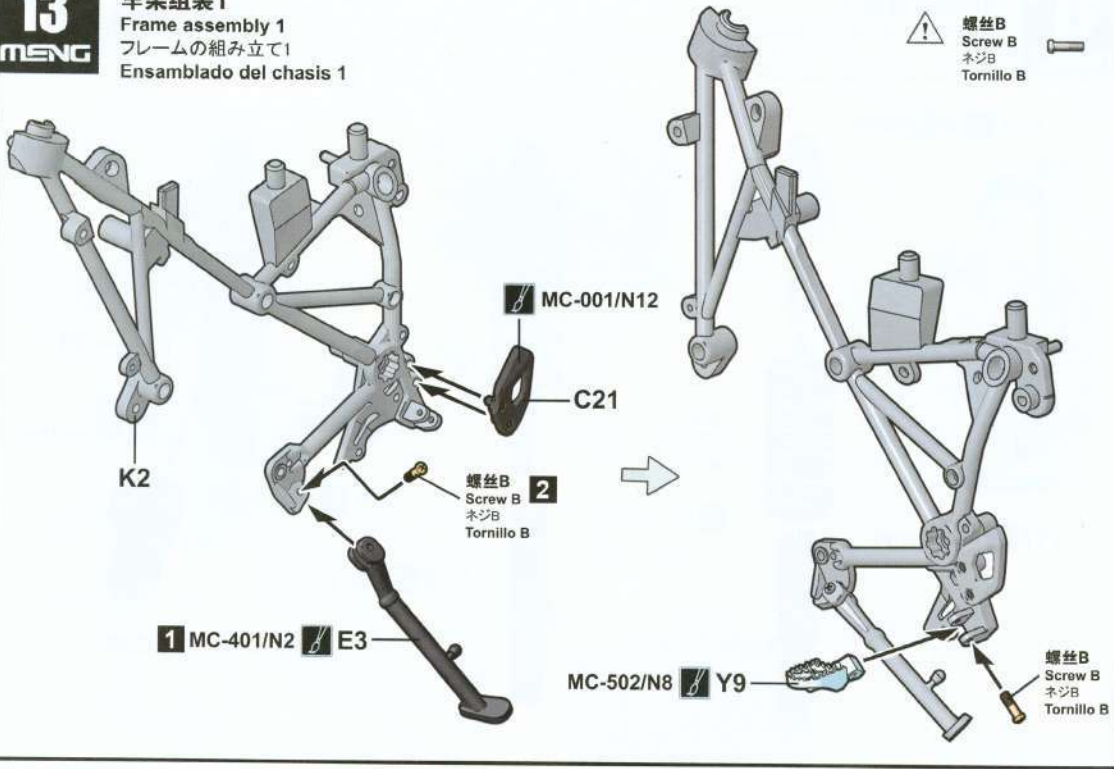
Attaching rear shock absorber
リアショックアブソーバーの取り付け
Montaje del amortiguador



13

MENG

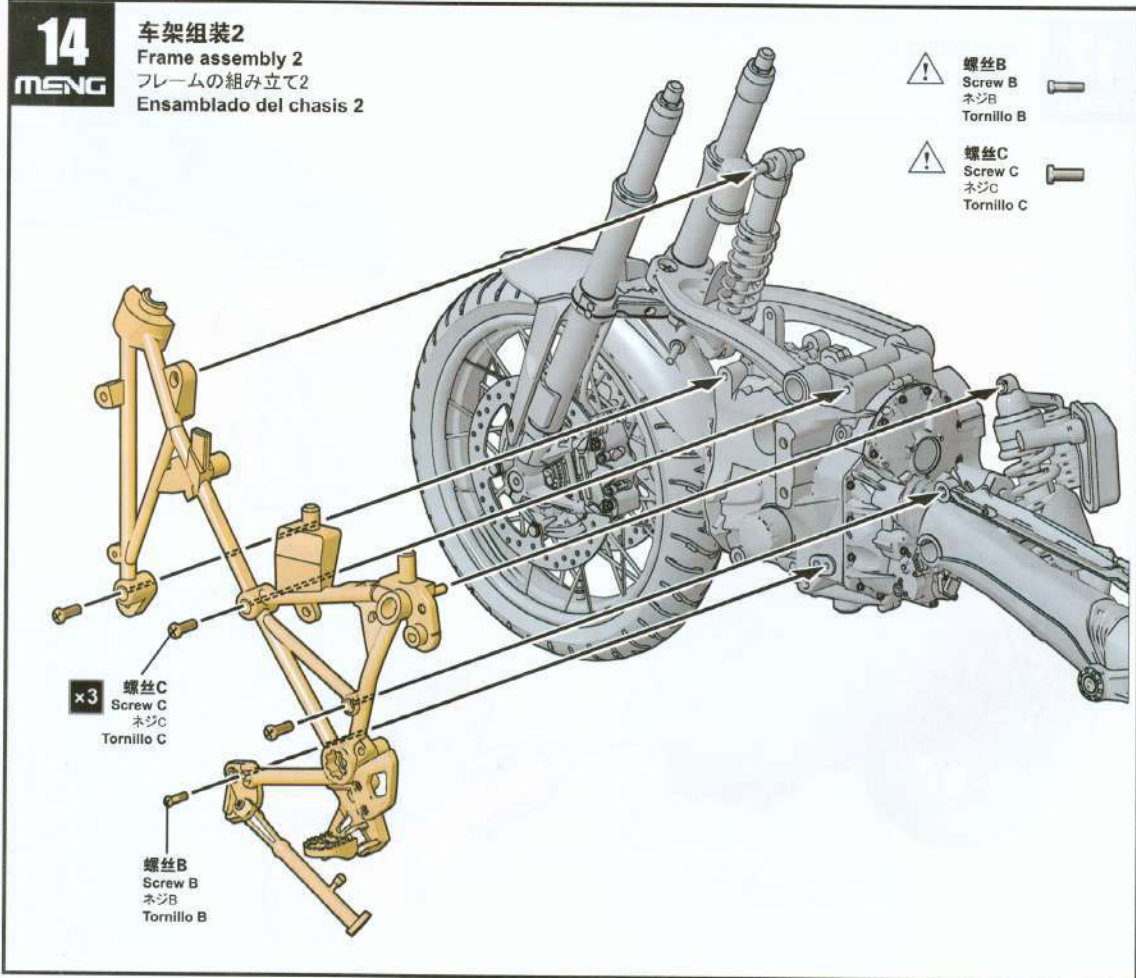
车架组装1 Frame assembly 1 フレームの組み立て1 Ensamblado del chasis 1



14

MENG

车架组装2 Frame assembly 2 フレームの組み立て2 Ensamblado del chasis 2



15

MENGG

车架组装3

Frame assembly 3

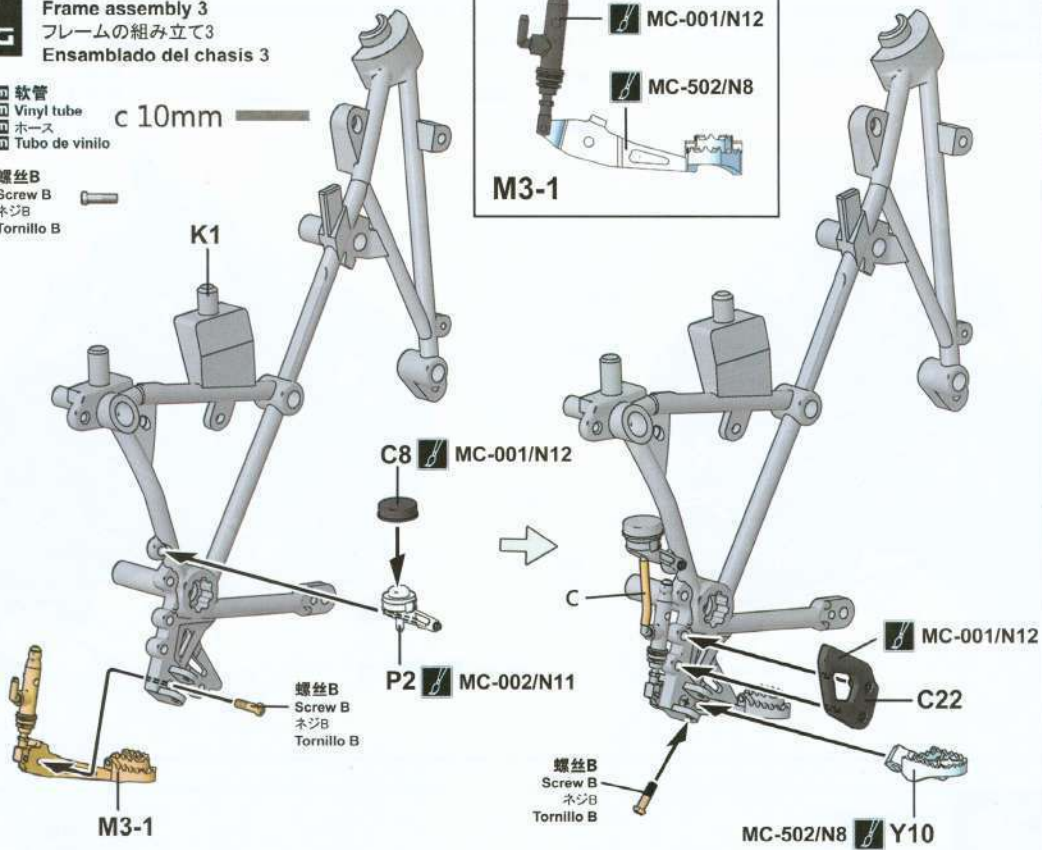
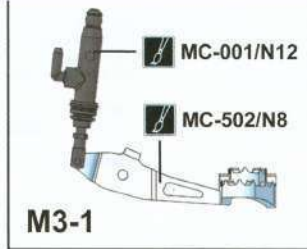
フレームの組み立て3

Ensamblado del chasis 3

- ⚠ 软管
Vinyl tube
ホース
Tubo de vinilo

c 10mm

- ⚠ 螺丝B
Screw B
ネジB
Tornillo B



16

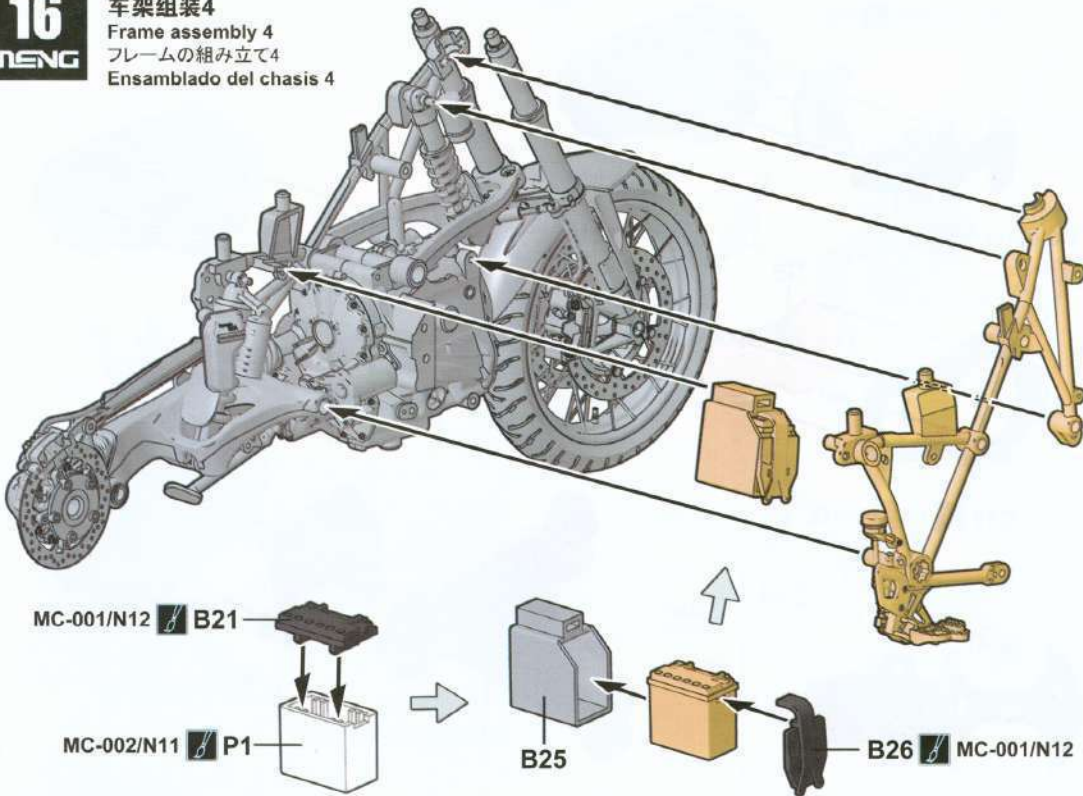
MENGG

车架组装4

Frame assembly 4

フレームの組み立て4

Ensamblado del chasis 4

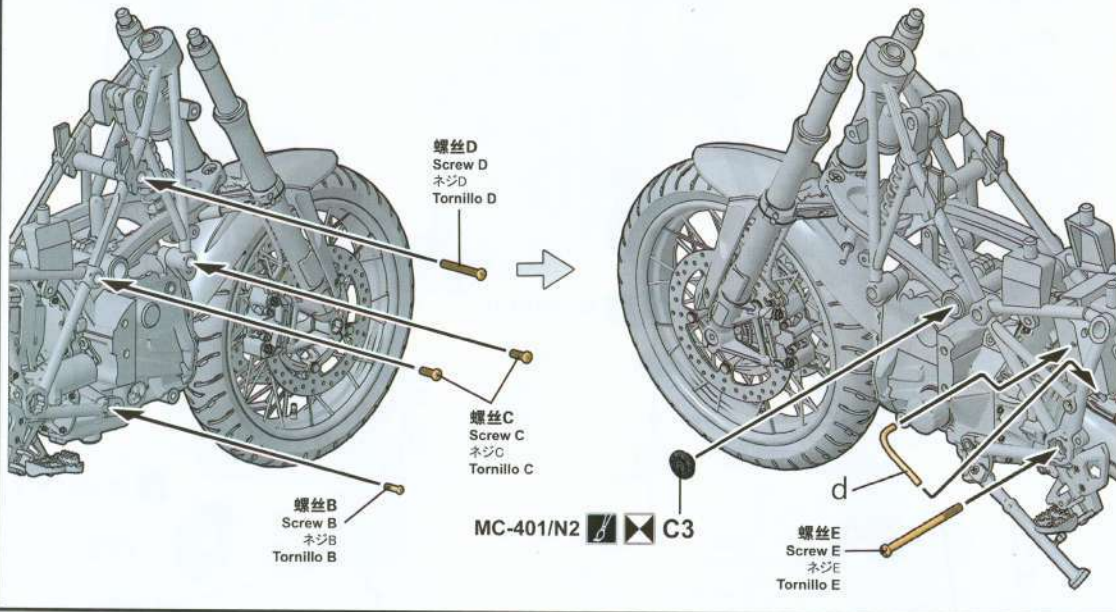


17

MENG

车架组装5 Frame assembly 5 フレームの組み立て5 Ensamblado del chasis 5

- ⚠ 软管
Vinyl tube
ホース
Tubo de vinilo
- ⚠ 螺丝B
Screw B
ネジB
Tornillo B
- ⚠ 螺丝C
Screw C
ネジC
Tornillo C
- ⚠ 螺丝D
Screw D
ネジD
Tornillo D
- ⚠ 螺丝E
Screw E
ネジE
Tornillo E

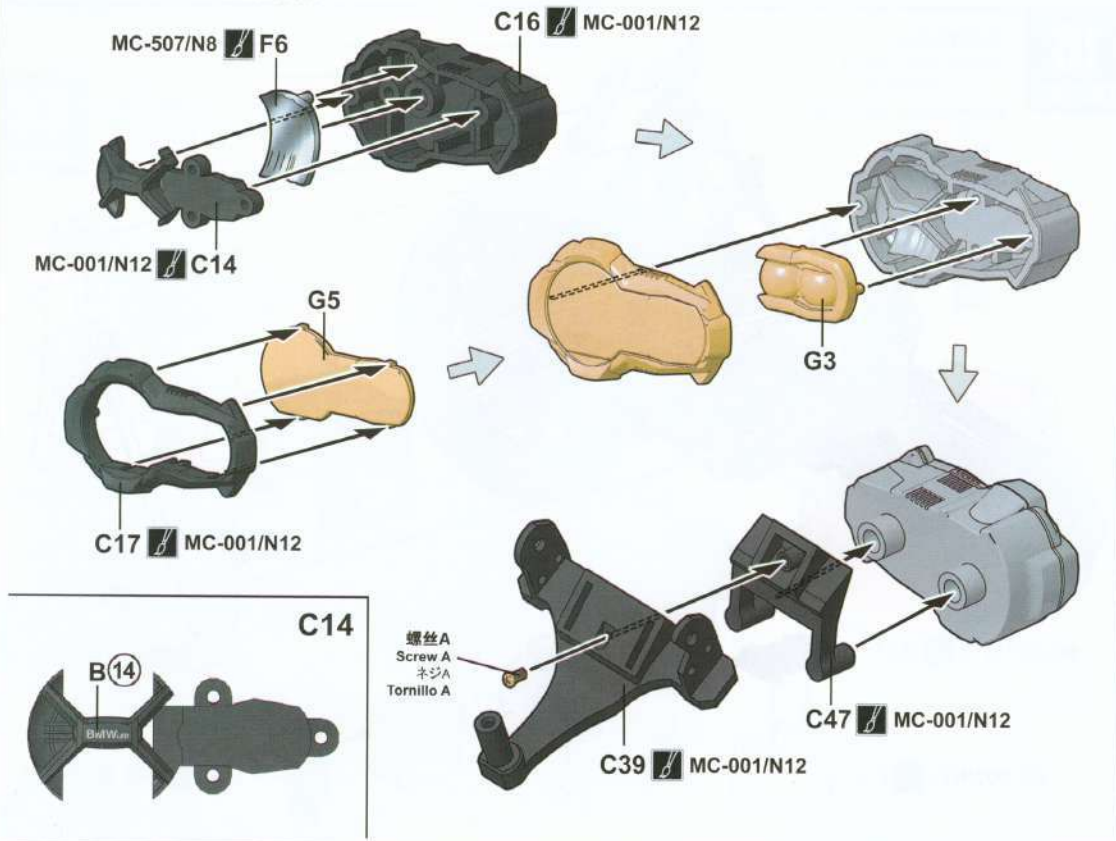


18

MENG

大灯组装 Headlight assembly ヘッドライトの組み立て Ensamblado de la luz

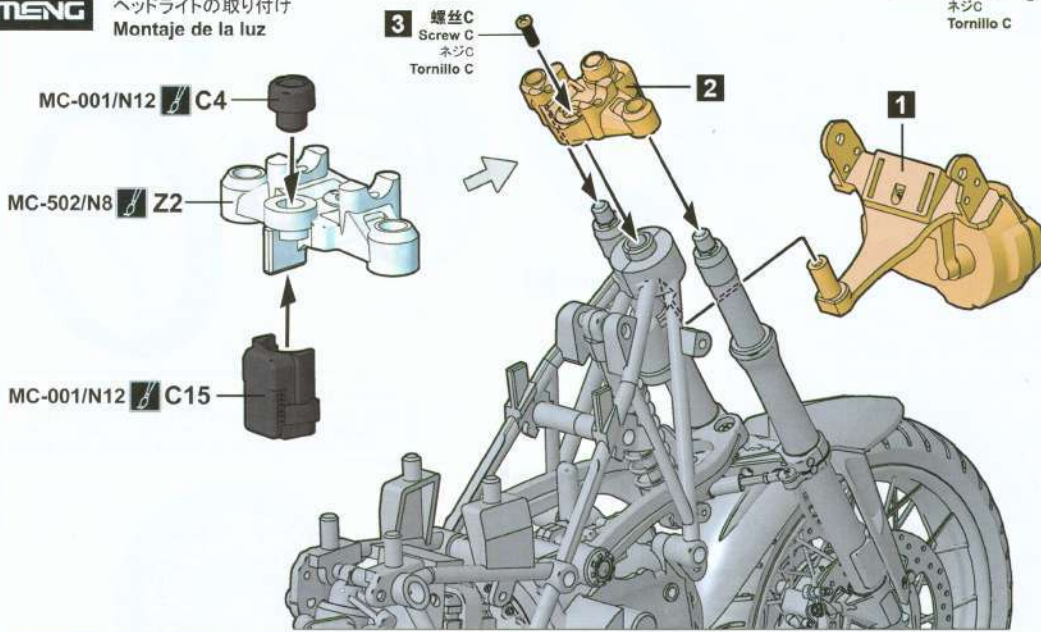
- ⚠ 螺丝A
Screw A
ネジA
Tornillo A



19

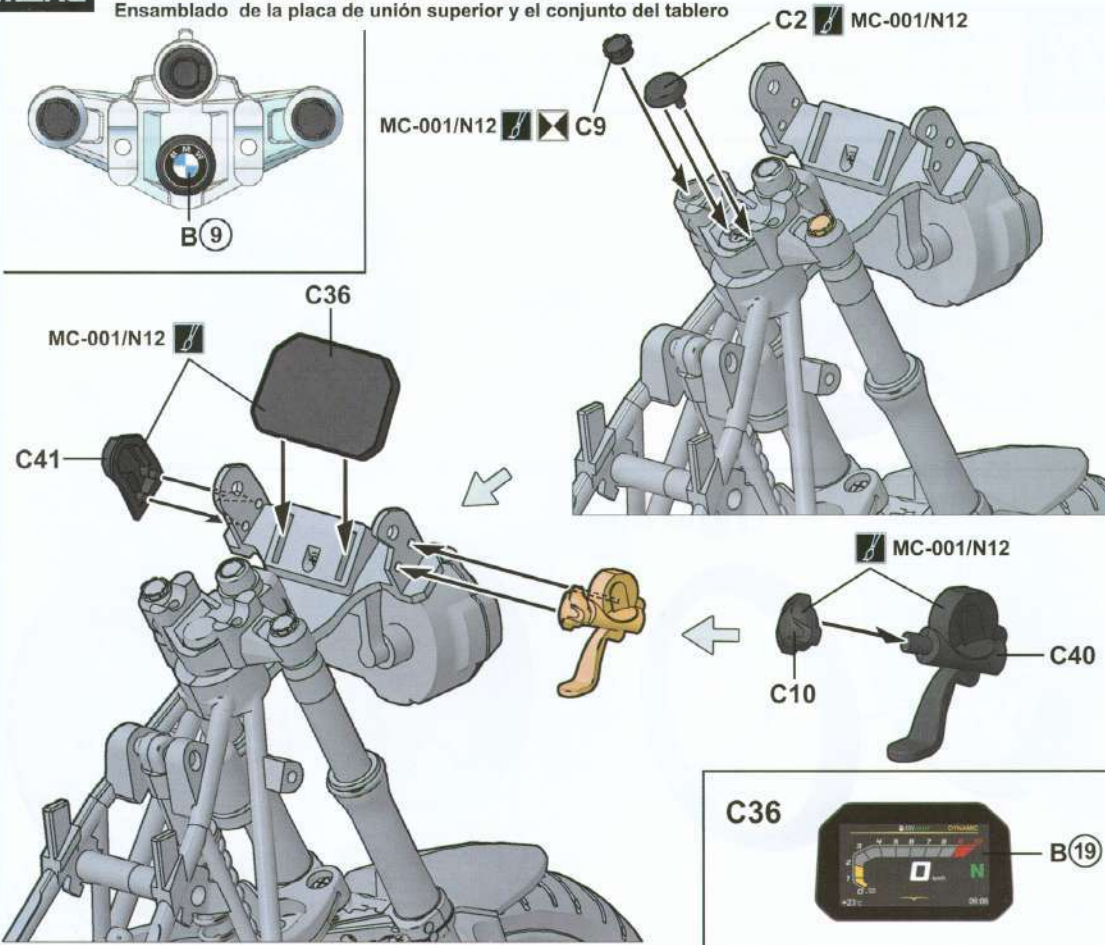
大灯组合 Attaching headlight ヘッドライトの取り付け Montaje de la luz

⚠ 螺丝C
Screw C
ネジC
Tornillo C



20

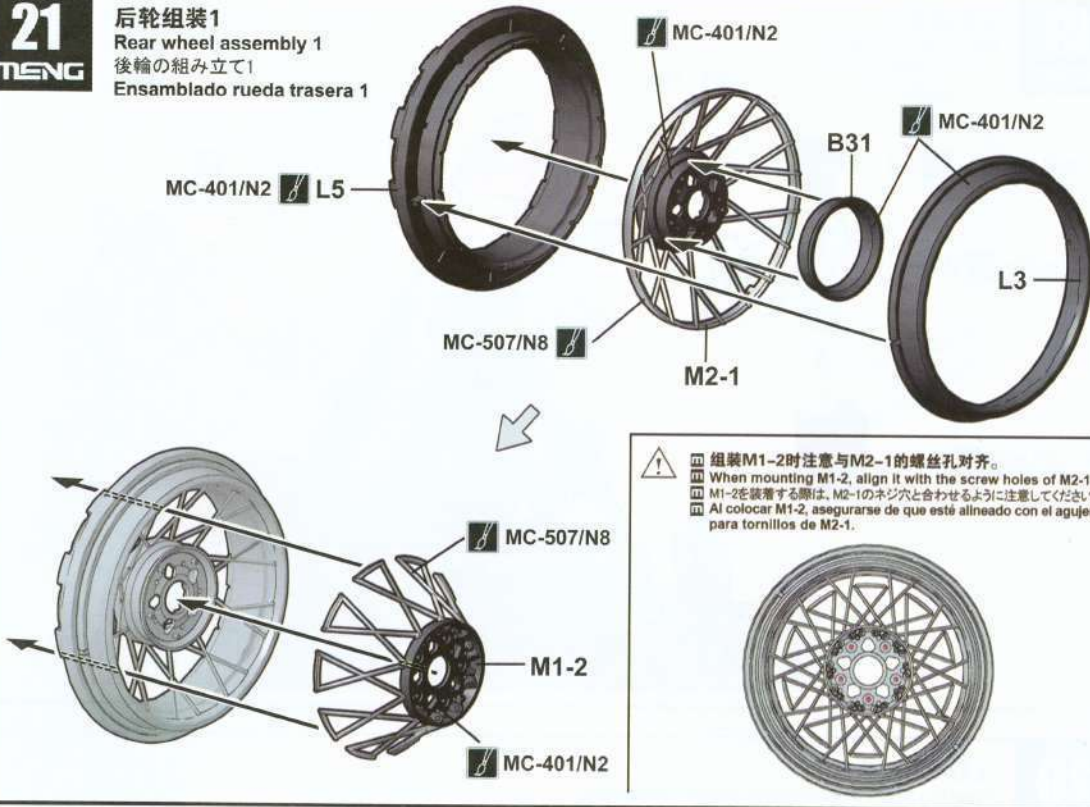
上联板及仪表组装 Steering stem & instrument cluster assembly ステアリングステムとインストルメントパネルの組み立て Ensamblado de la placa de unión superior y el conjunto del tablero



21

MENG

后轮组装1
Rear wheel assembly 1
後輪の組み立て1
Ensamblado rueda trasera 1



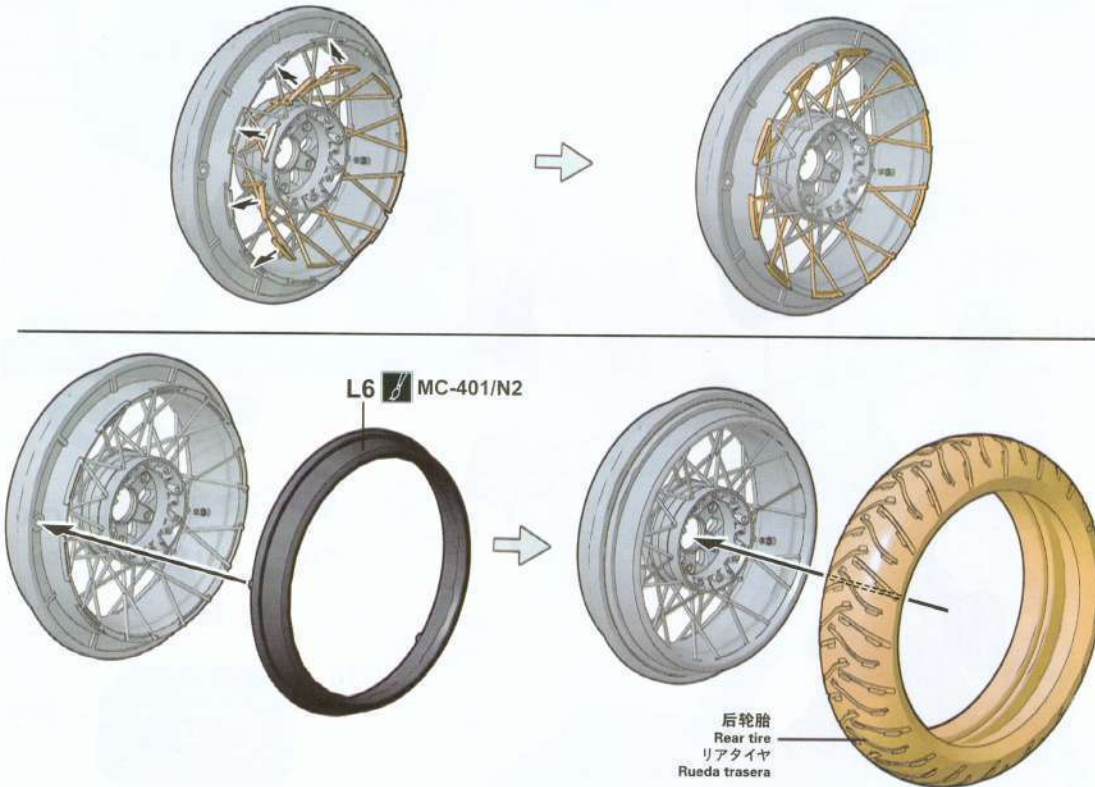
22

MENG

后轮组装2
Rear wheel assembly 2
後輪の組み立て2
Ensamblado rueda trasera 2

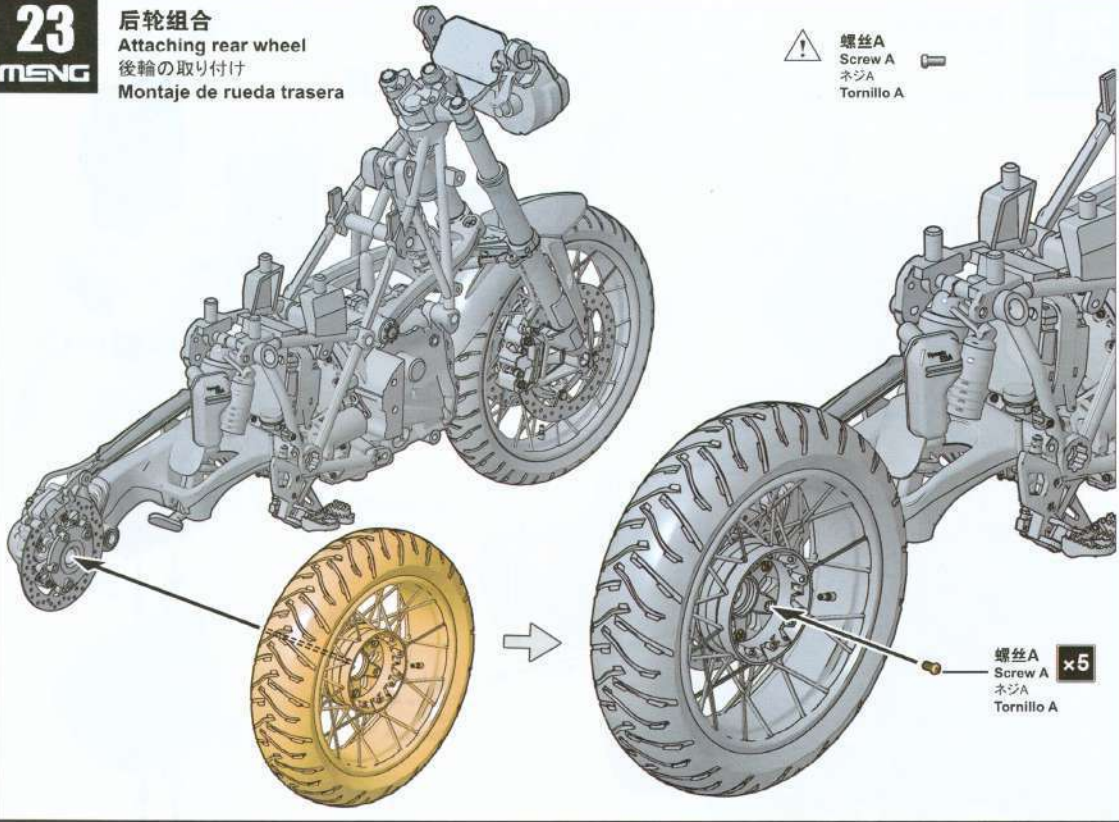


- ⚠️ 将辐条压入槽内，调整平直。
- ⚠️ Press the spokes into the grooves and adjust them to be straight.
- ⚠️ スポークを溝に押し込み、まっすぐになるように調整します。
- ⚠️ Inserte los radios en las ranuras y ajústelos para que estén rectos.



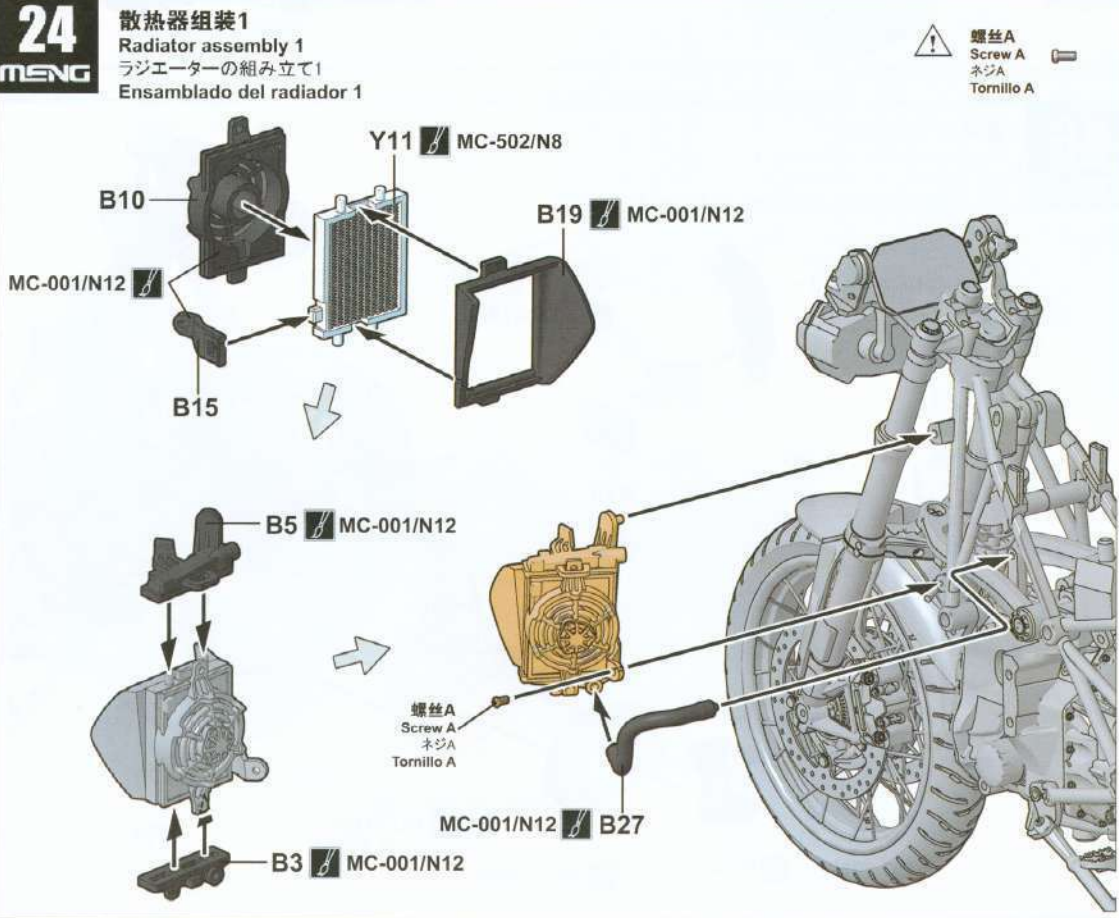
23

后轮组合
Attaching rear wheel
後輪の取り付け
Montaje de rueda trasera



24

散热器组装1
Radiator assembly 1
ラジエーターの組み立て1
Ensamblado del radiador 1

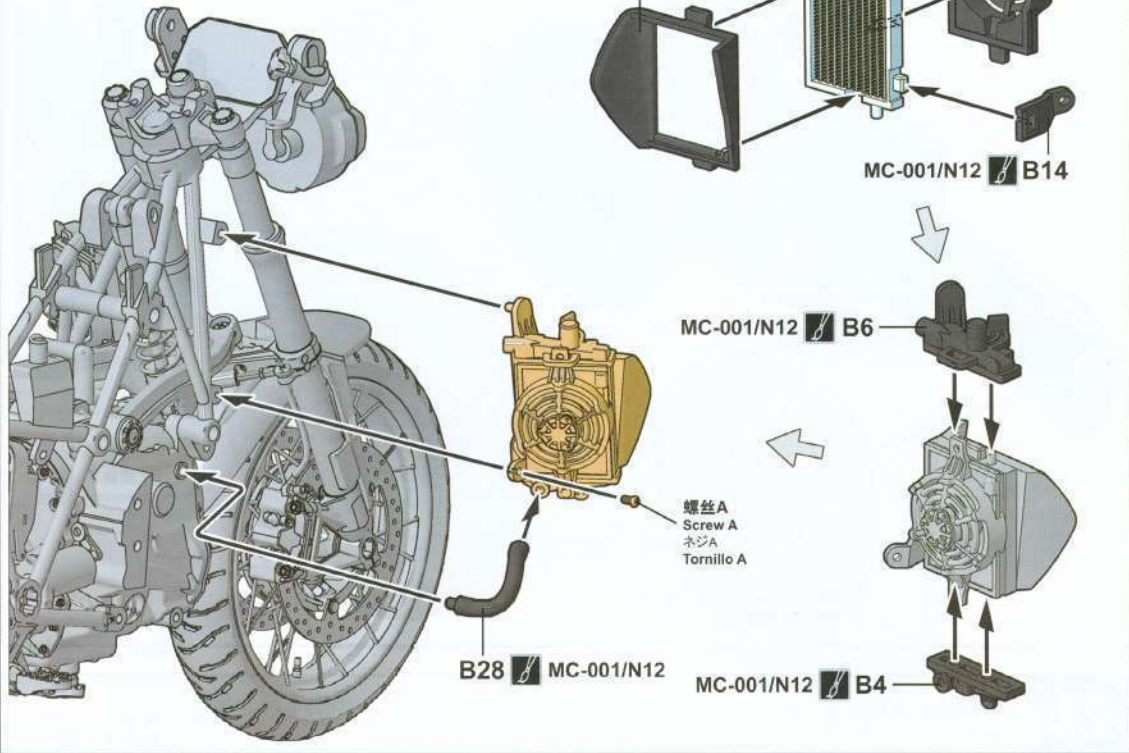


25

MENGE

散热器组装2 Radiator assembly 2 ラジエーターの組み立て2 Ensamblado del radiador 2

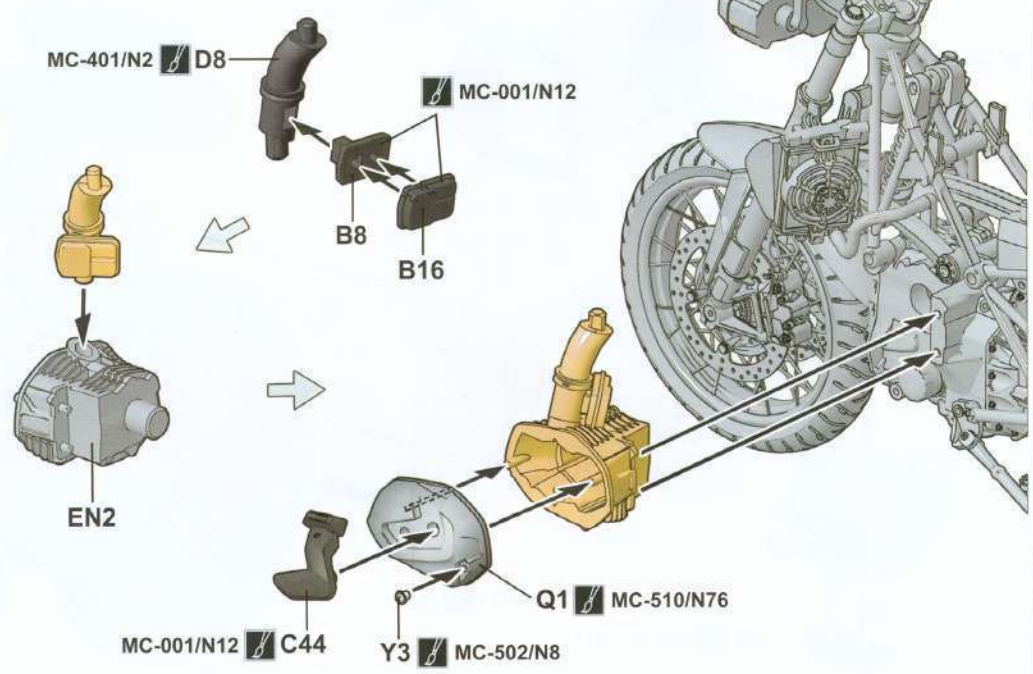
⚠ 螺丝A
Screw A
ネジA
Tornillo A



26

MENGE

发动机气缸组装1 Engine cylinder assembly 1 エンジンシリンダーの組み立て1 Ensamblado de los cilindros del motor 1



27

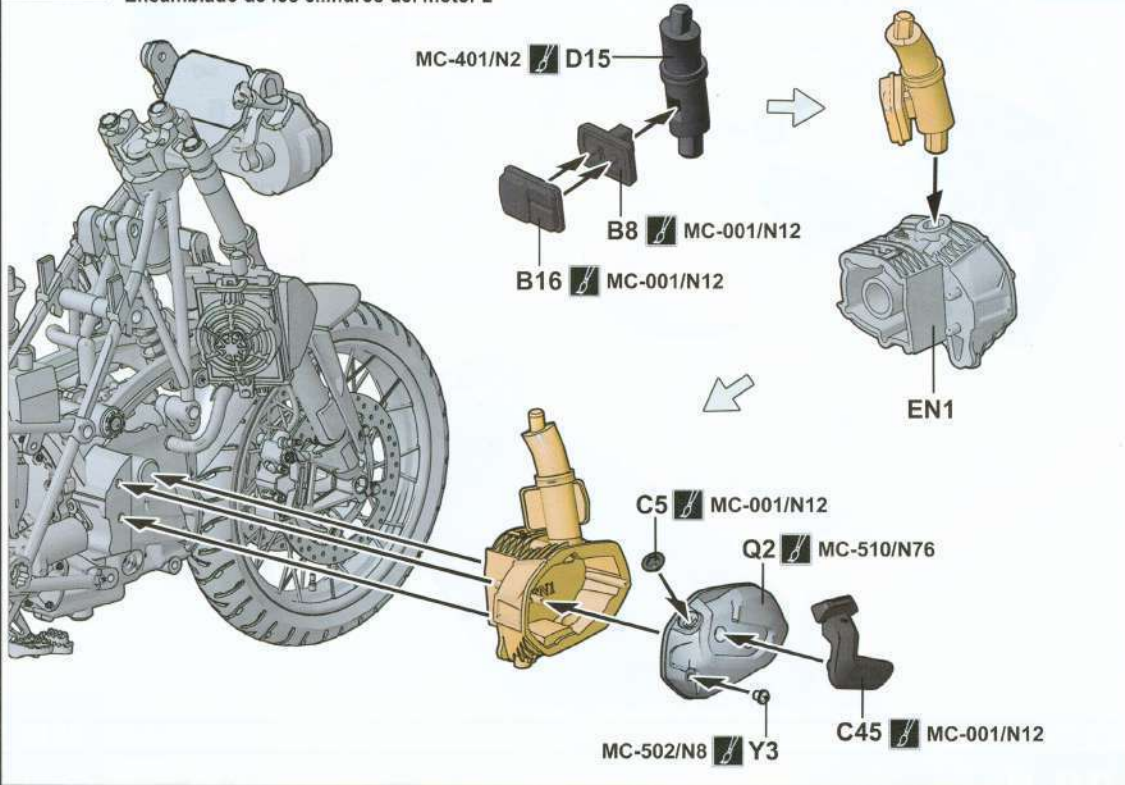
MENG

发动机气缸组装2

Engine cylinder assembly 2

エンジンシリンダーの組み立て2

Ensamblado de los cilindros del motor 2



28

MENG

后轮罩组合

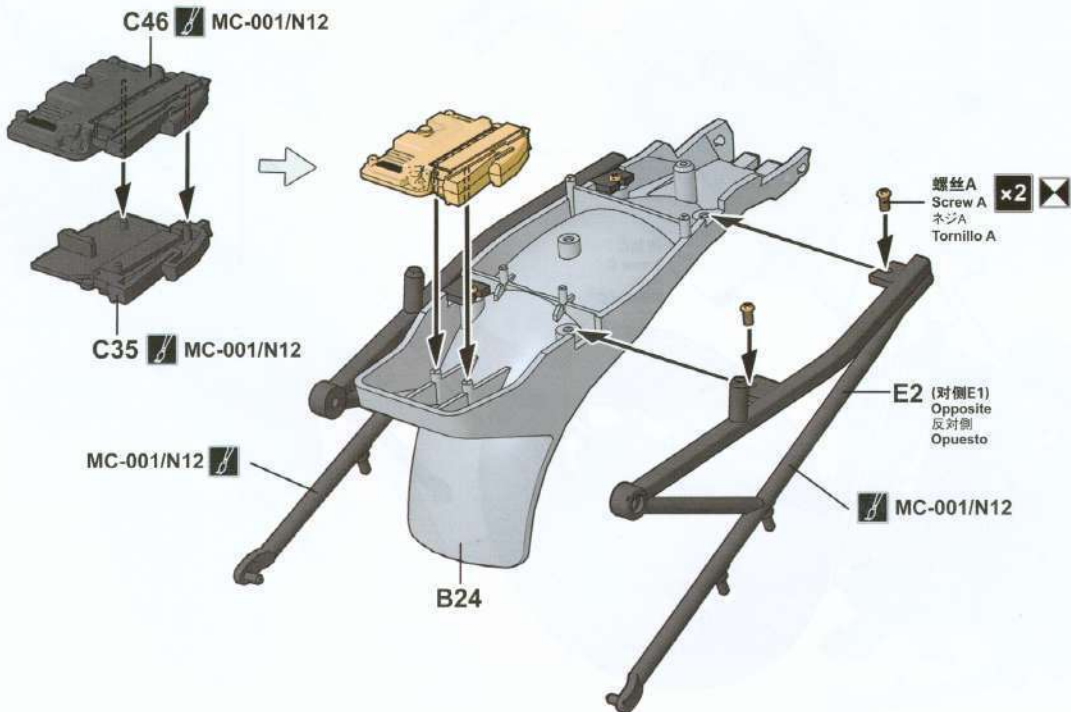
Attaching rear wheel cover

後輪カバーの取り付け

Montaje de la cubierta de la rueda trasera



螺丝A
Screw A
ネジA
Tornillo A

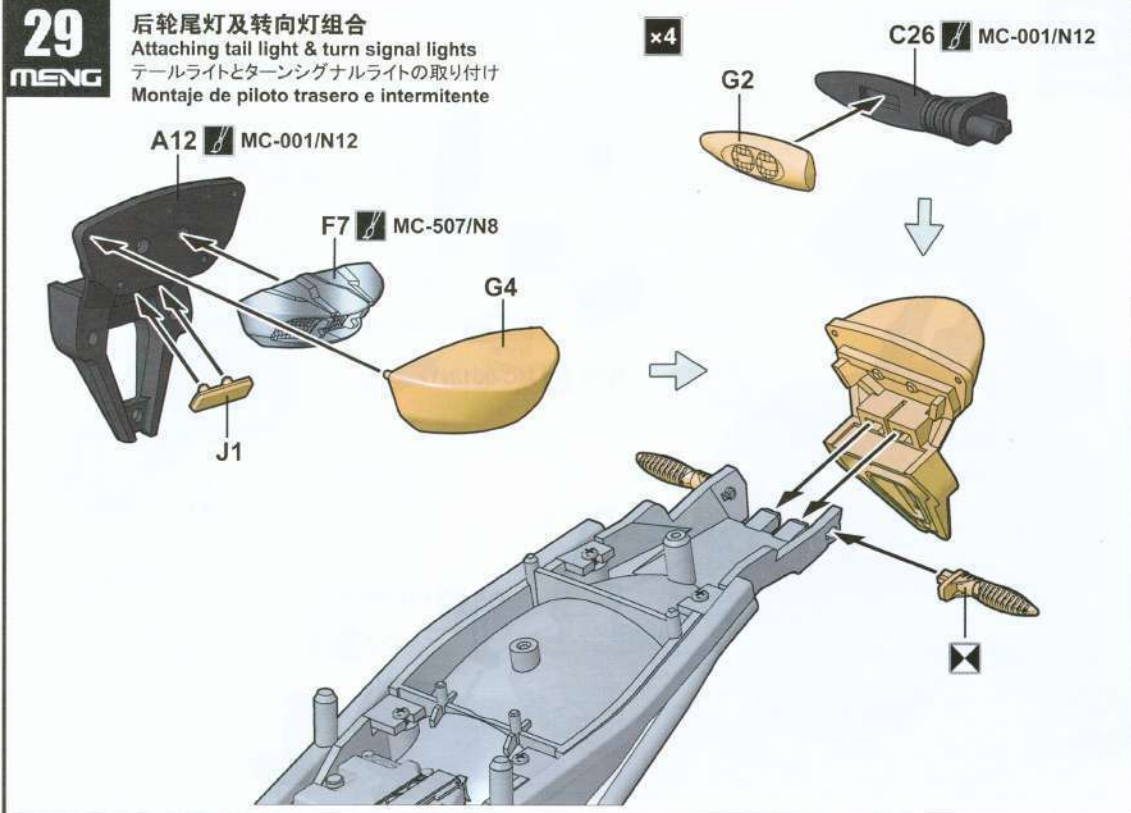


29

MENG

后轮尾灯及转向灯组合

Attaching tail light & turn signal lights
テールライトとターンシグナルライトの取り付け
Montaje de piloto trasero e intermitente

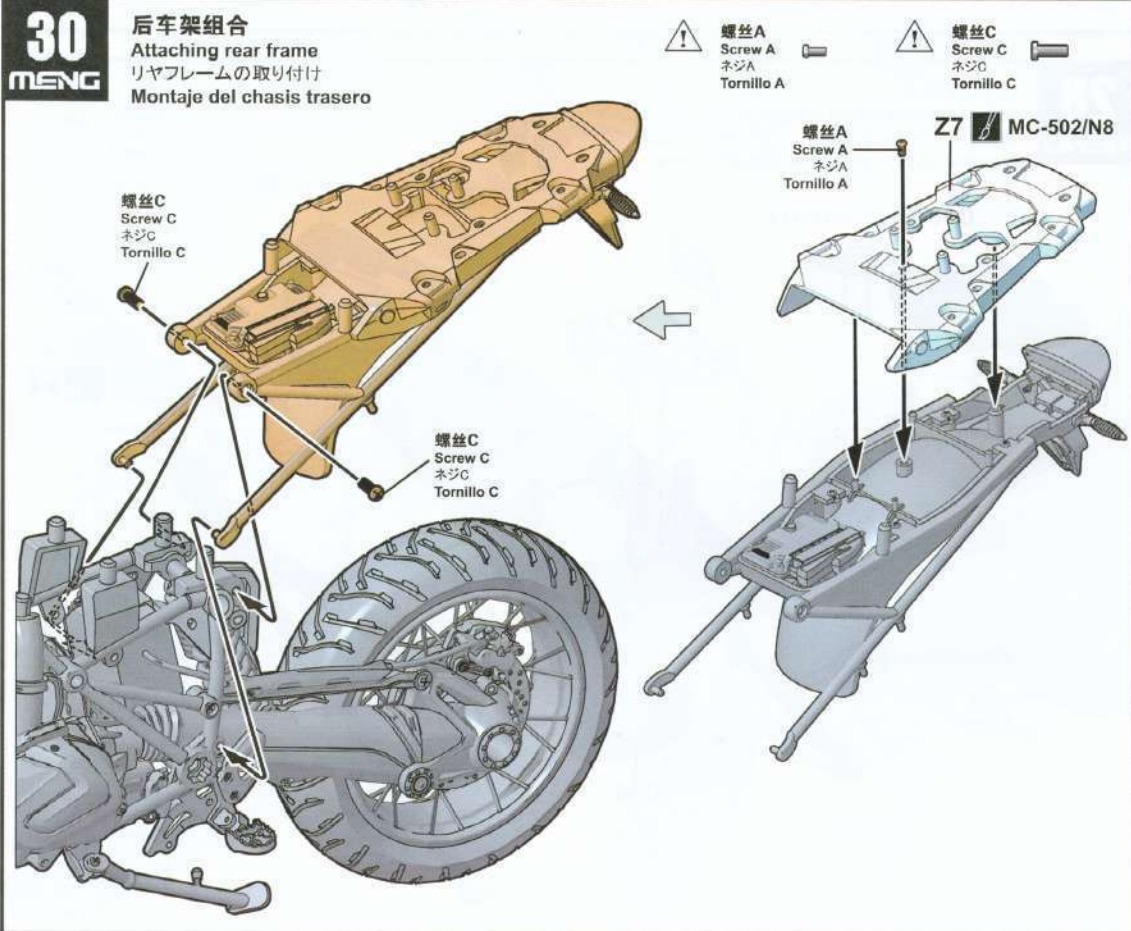


30

MENG

后车架组合

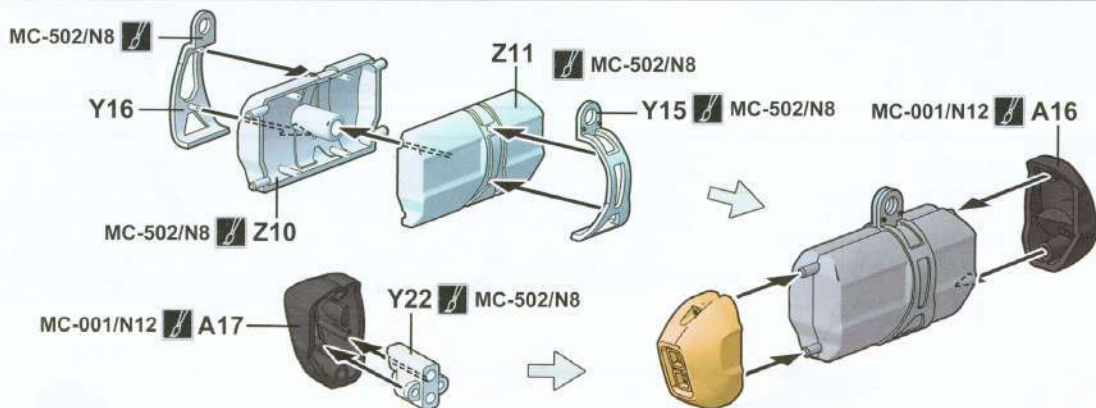
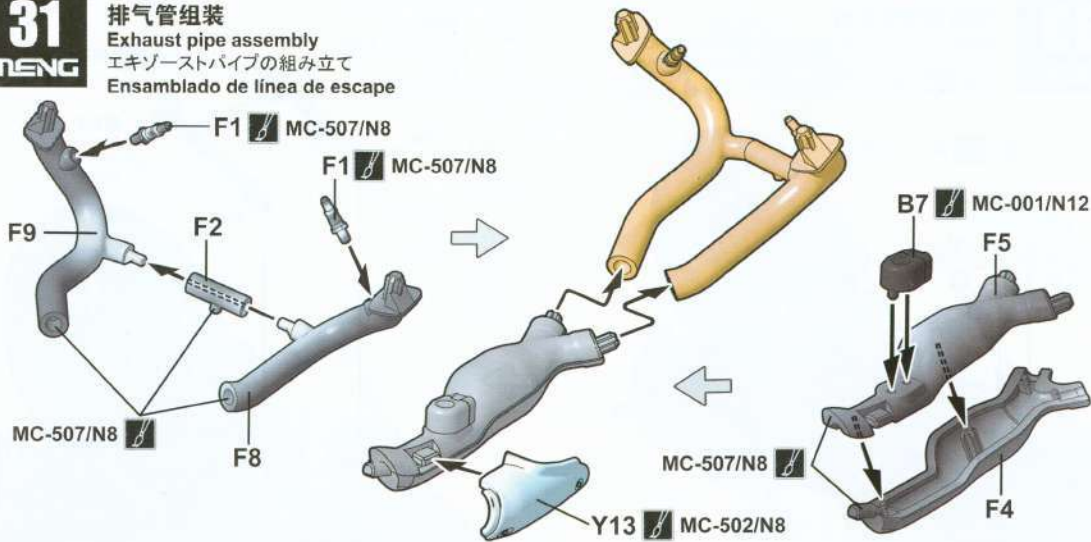
Attaching rear frame
リヤフレームの取り付け
Montaje del chasis trasero



31

MENG

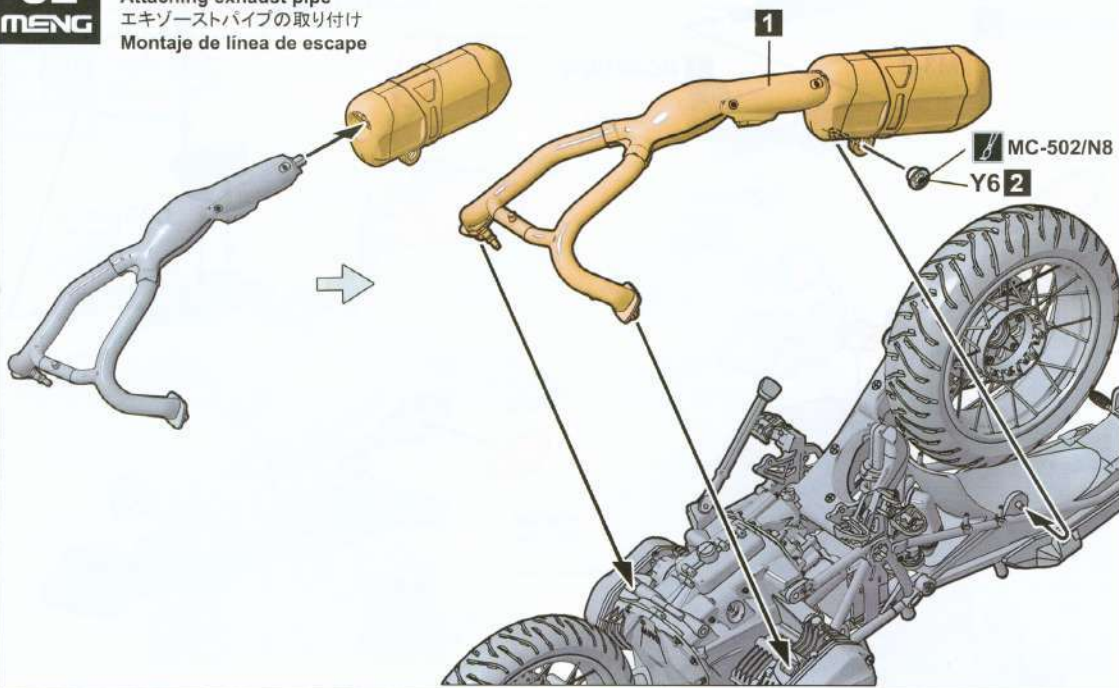
排气管组装
Exhaust pipe assembly
エキゾーストパイプの組み立て
Ensamblado de línea de escape



32

MENG

排气管组合
Attaching exhaust pipe
エキゾーストパイプの取り付け
Montaje de línea de escape



33

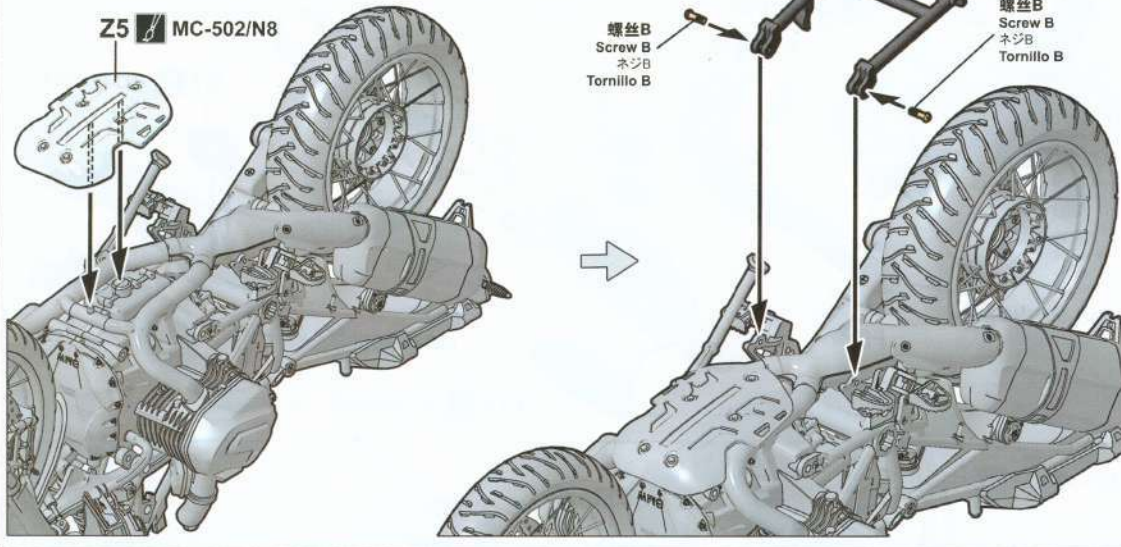
MENG

护板及中撑组合

Attaching engine guard & center stand

エンジンガードとセンターサポートの取り付け

Montaje de la placa protectora y el soporte central



34

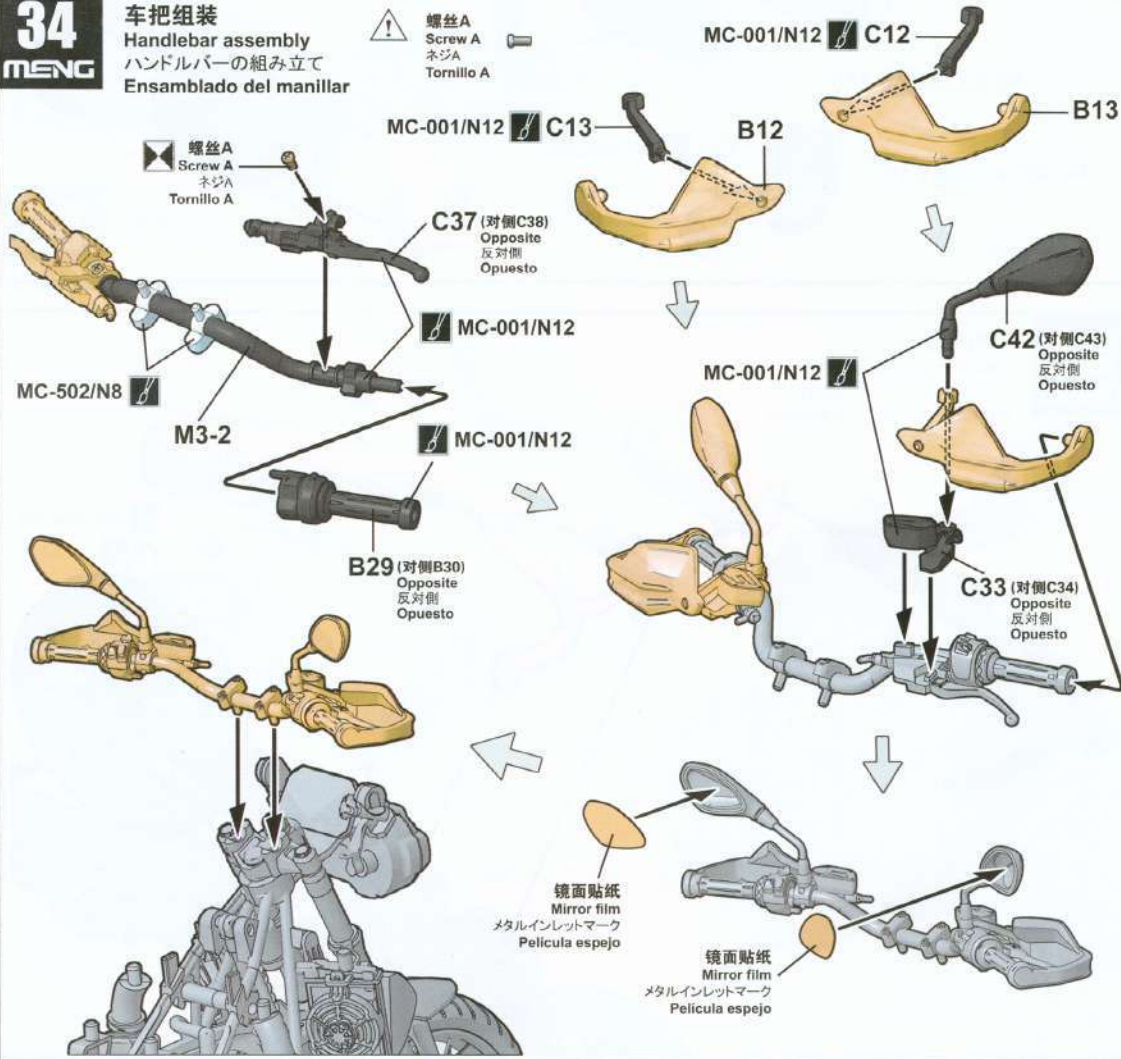
MENG

车把组装

Handlebar assembly

ハンドルバーの組み立て

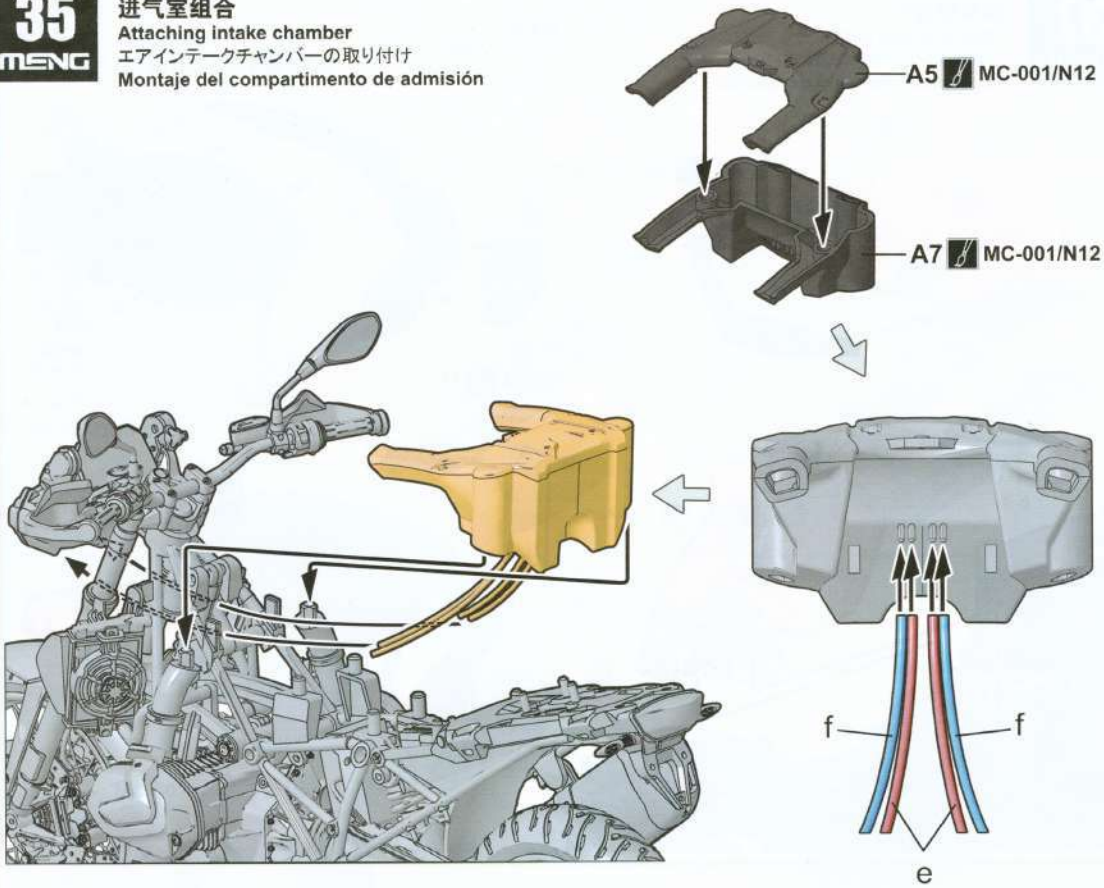
Ensamblado del manillar



35**MENG****进气室组合****Attaching intake chamber**

エアインテークチャンバーの取り付け

Montaje del compartimento de admisión



⚠ 软管
Vinyl tube
ホース
Tubo de vinilo

e 66mm

x2

⚠ 软管
Vinyl tube
ホース
Tubo de vinilo

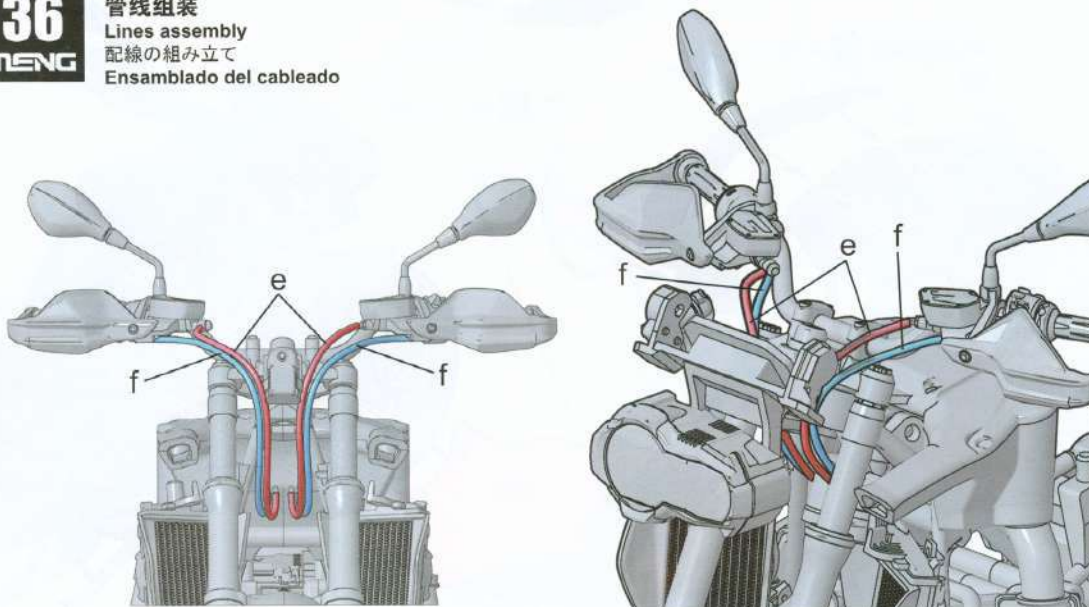
f 76mm

x2

36**MENG****管线组装****Lines assembly**

配線の組み立て

Ensamblado del cableado

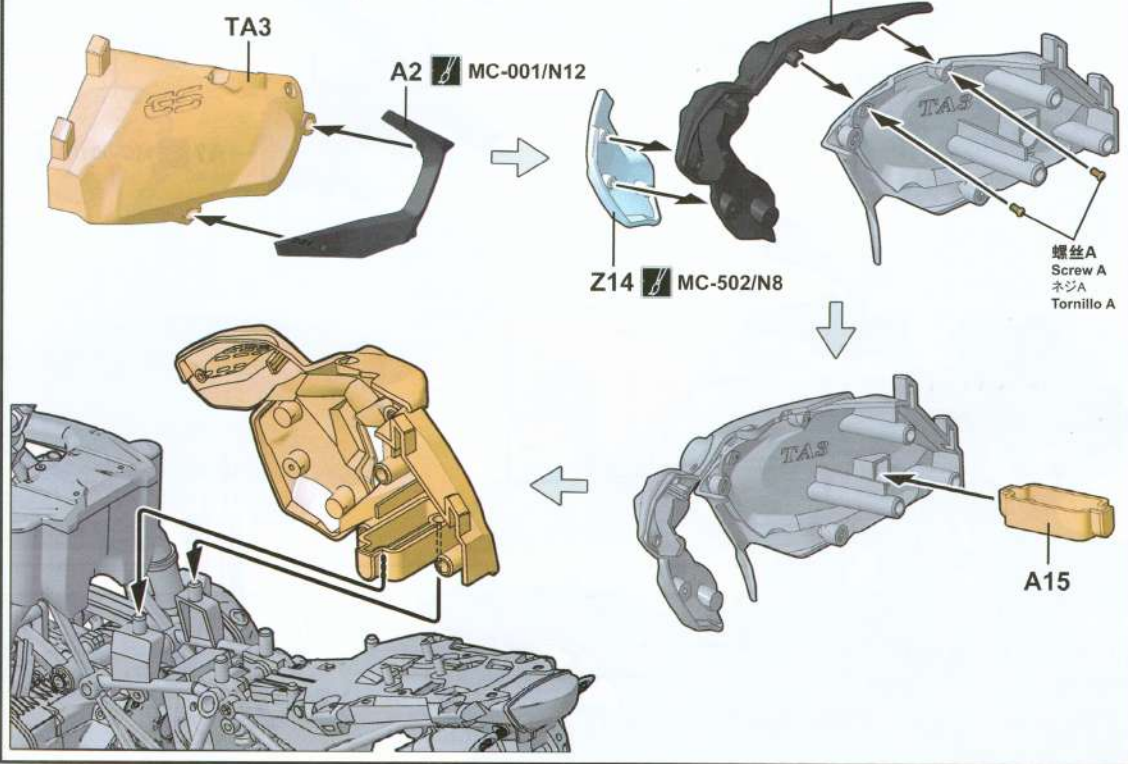


37

MENG

油箱組合1
Attaching fuel tank 1
フューエルタンクの取り付け1
Montaje del depósito de gasolina 1

⚠ 螺丝A
Screw A
ネジA
Tornillo A

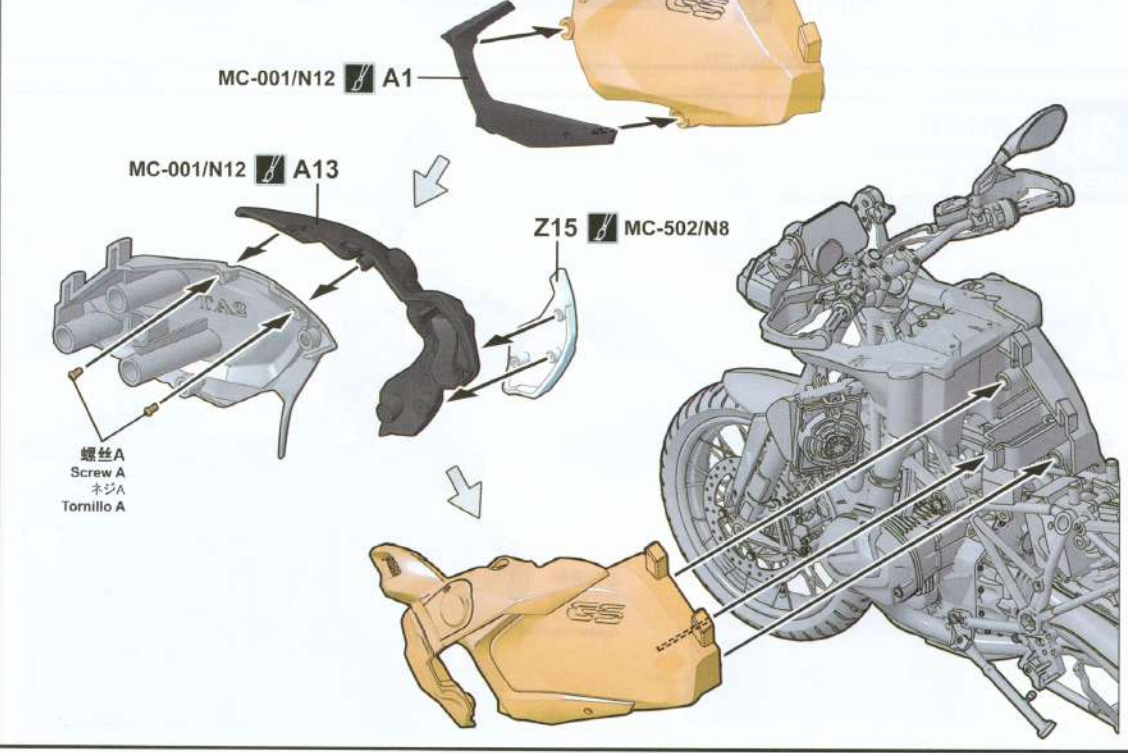


38

MENG

油箱組合2
Attaching fuel tank 2
フューエルタンクの取り付け2
Montaje del depósito de gasolina 2

⚠ 螺丝A
Screw A
ネジA
Tornillo A



39**MENG****车辆外壳组装**

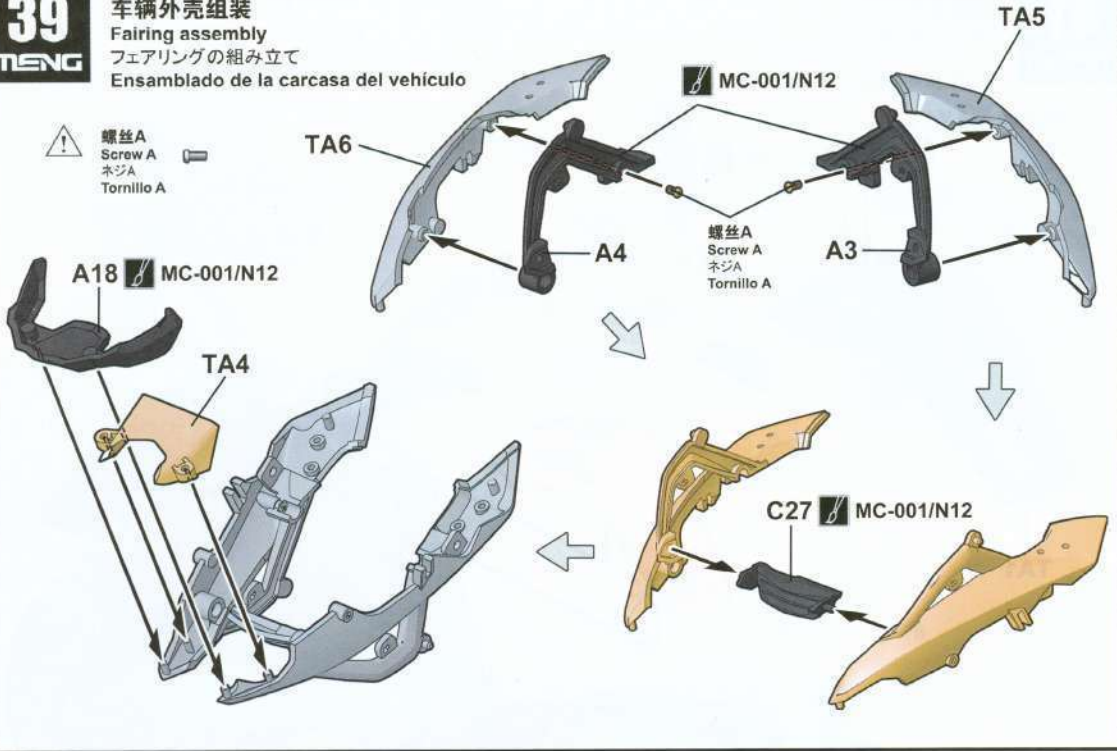
Fairing assembly

フェアリングの組み立て

Ensamblado de la carcasa del vehículo



螺丝A
Screw A
ネジA
Tornillo A

**40****MENG****车辆外壳组合**

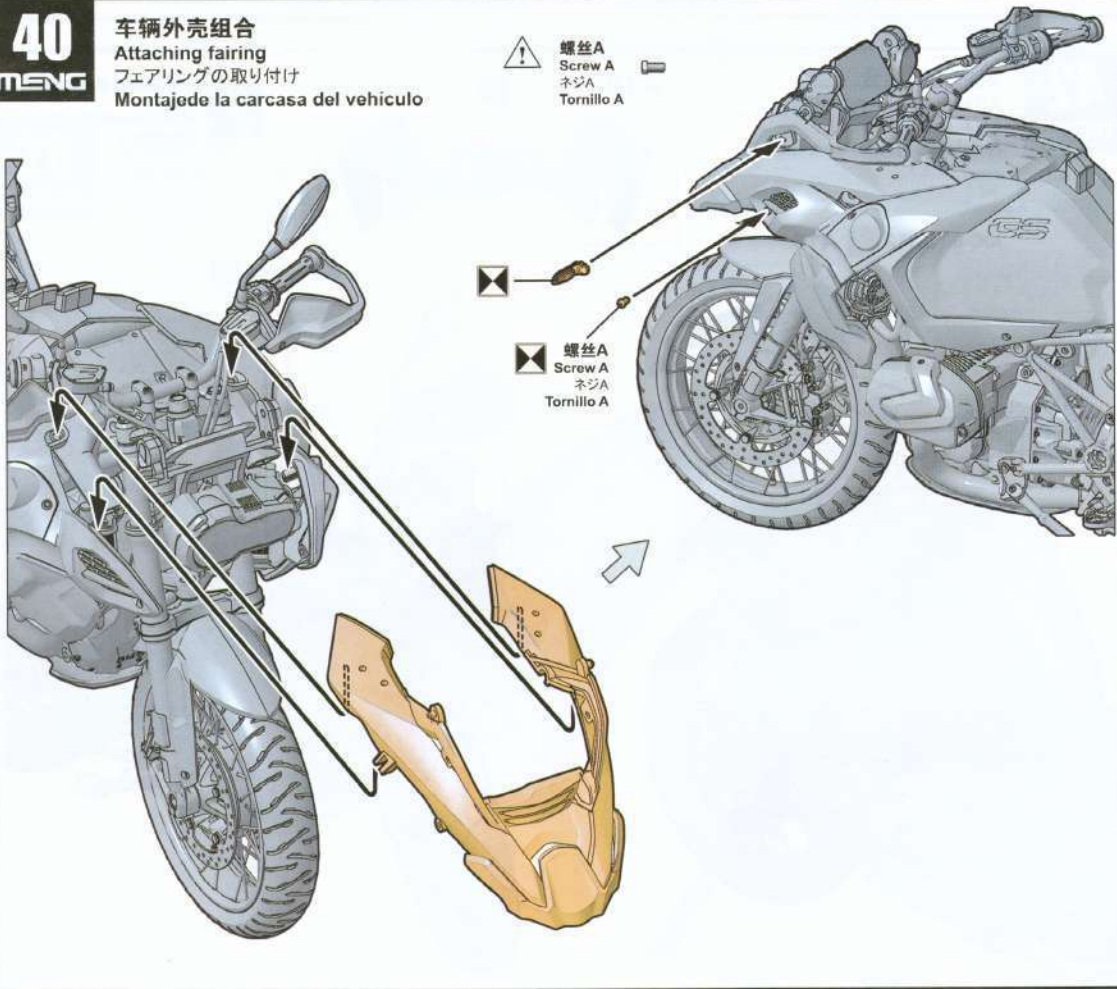
Attaching fairing

フェアリングの取り付け

Montaje de la carcasa del vehículo



螺丝A
Screw A
ネジA
Tornillo A

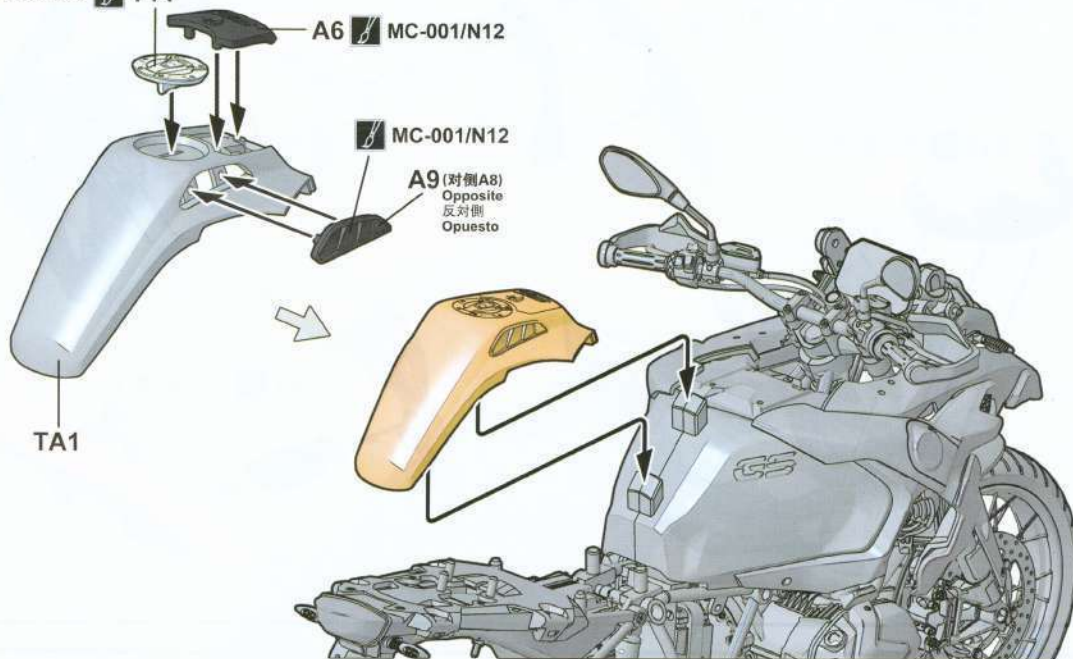


41

MENG

油箱组合3
 Attaching fuel tank 3
 フューエルタンクの取り付け3
 Montaje del depósito de gaolina 3

MC-502/N8 Y14



42

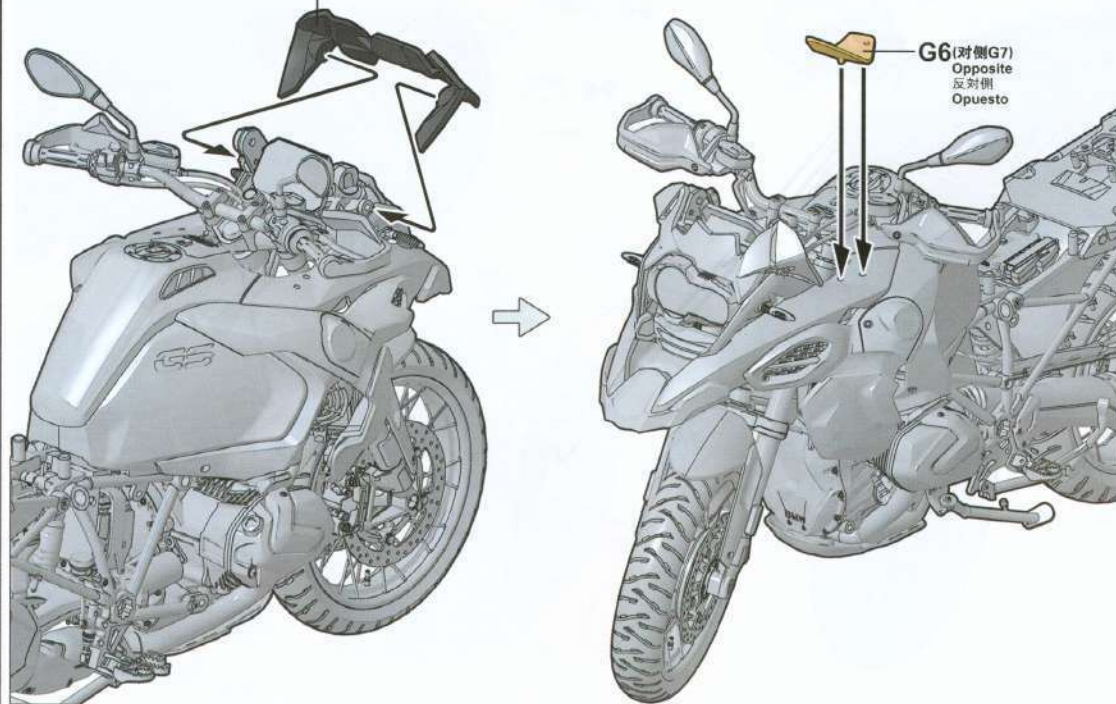
MENG

车头挡板组合
 Attaching trim panel
 トリムパネルの取り付け
 Montaje el panel de acabado



此图标所指示处需切除。
 Remove.
 指示的部分を切り取ります。
 Удалить.

MC-001/N12 A19

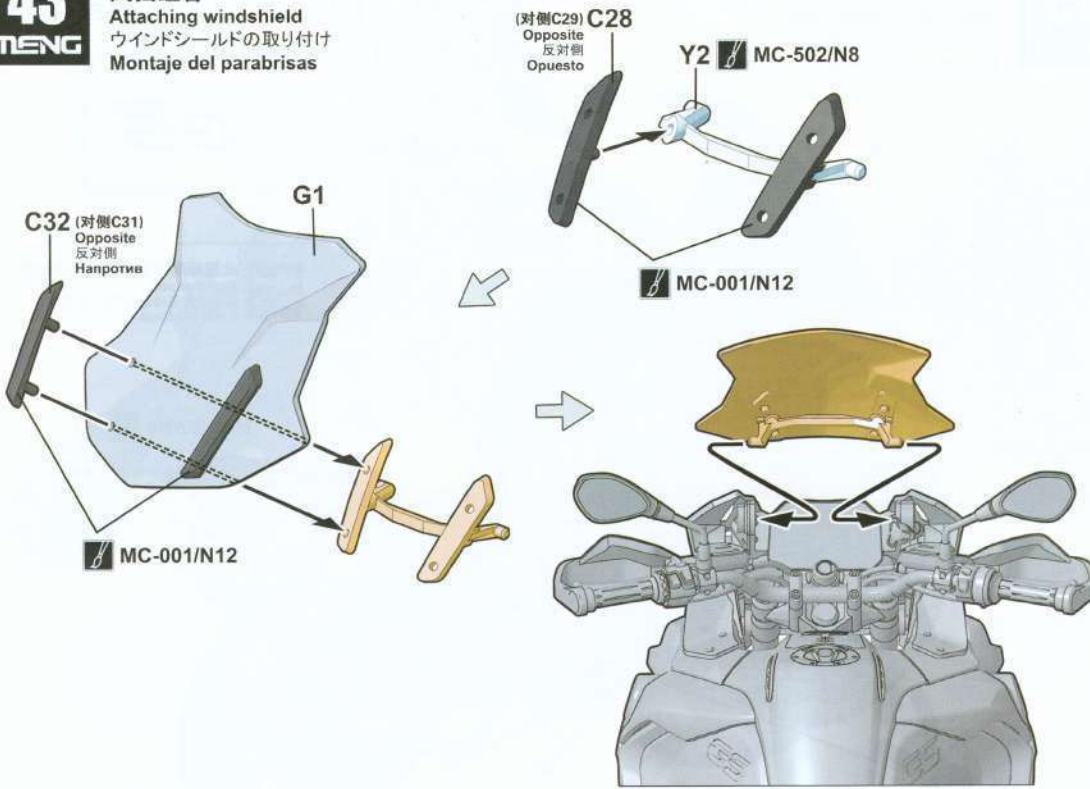


43

MENG

风挡组合

Attaching windshield
ウインドシールドの取り付け
Montaje del parabrisas

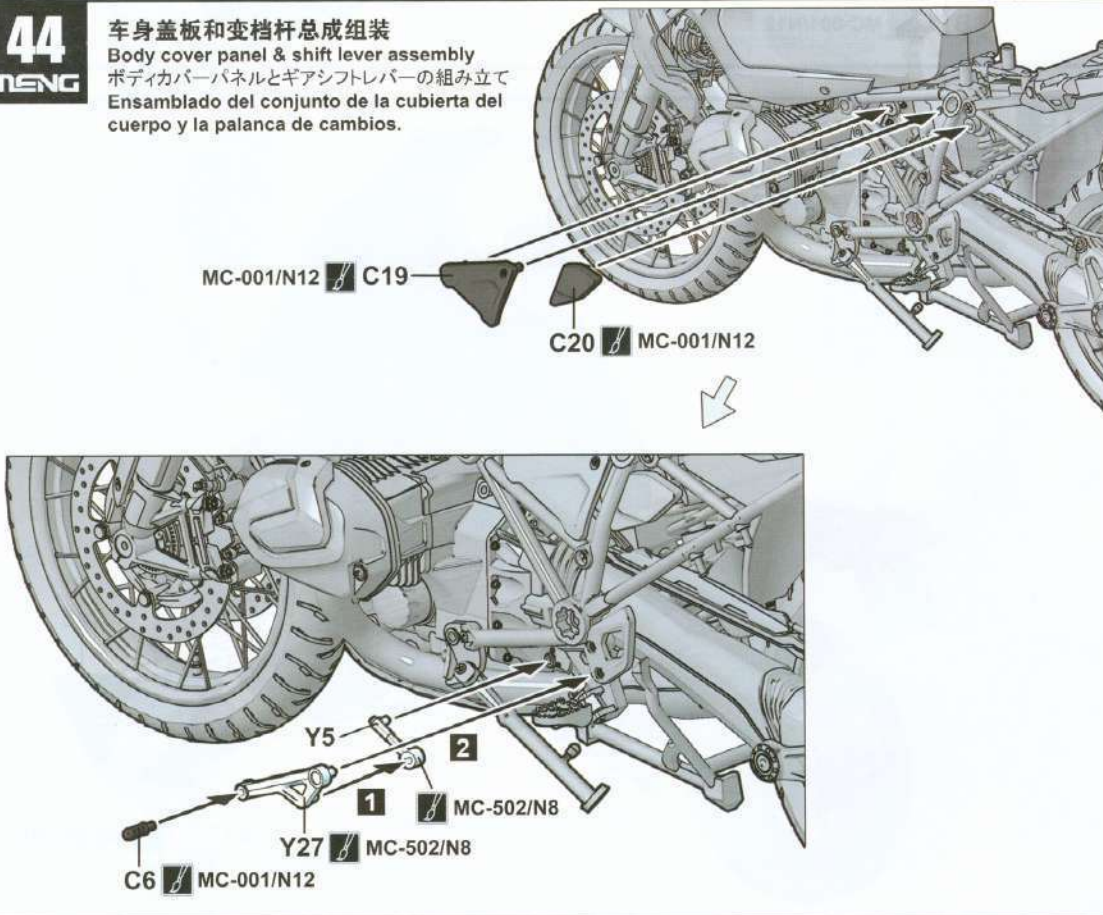


44

MENG

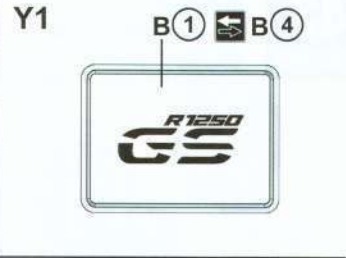
车身盖板 and 变档杆总成组装

Body cover panel & shift lever assembly
ボディカバーパネルとギアシフトレバーの組み立て
Ensamblado del conjunto de la cubierta del cuerpo y la palanca de cambios.



45
MENG

车牌组合
Attaching license plate
ナンバープレートの取り付け
Montaje del soporte de la matrícula

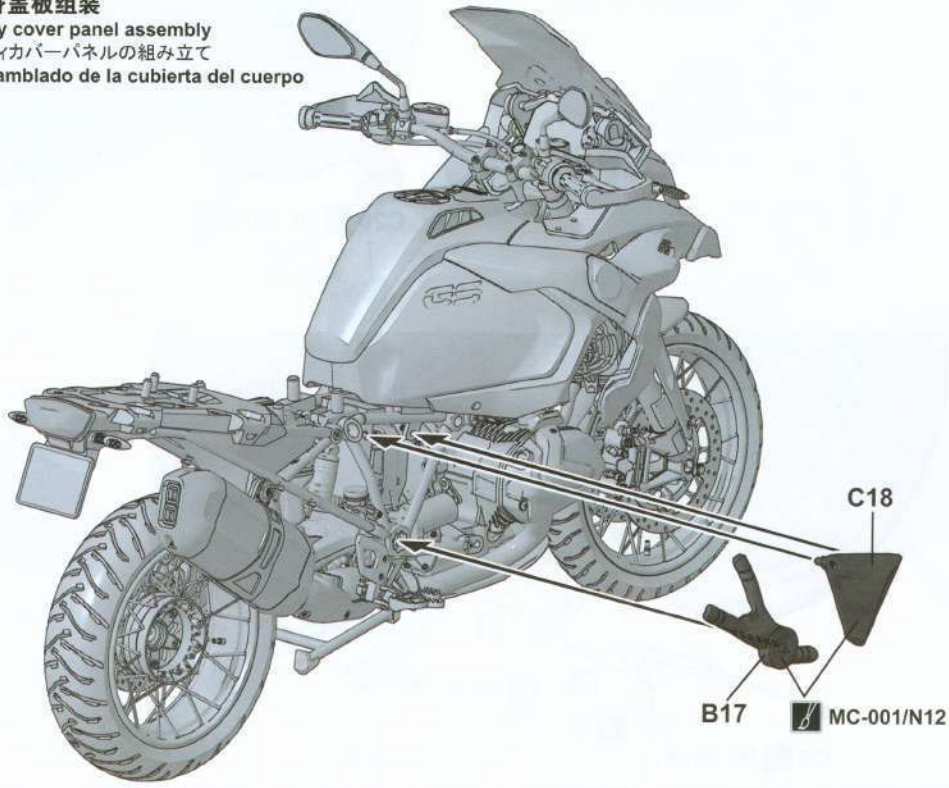


此图标所指示的零件选择制作。
Optional part.
指示の部品を選んで製作します。
Parte opcional.



46
MENG

车身盖板组装
Body cover panel assembly
ボディカバーパネルの組み立て
Ensamblado de la cubierta del cuerpo

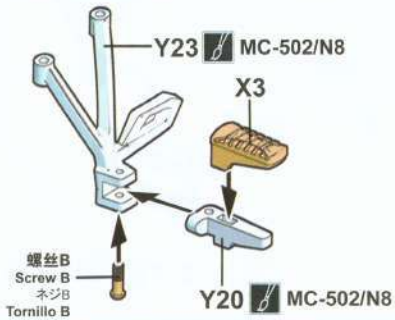


47

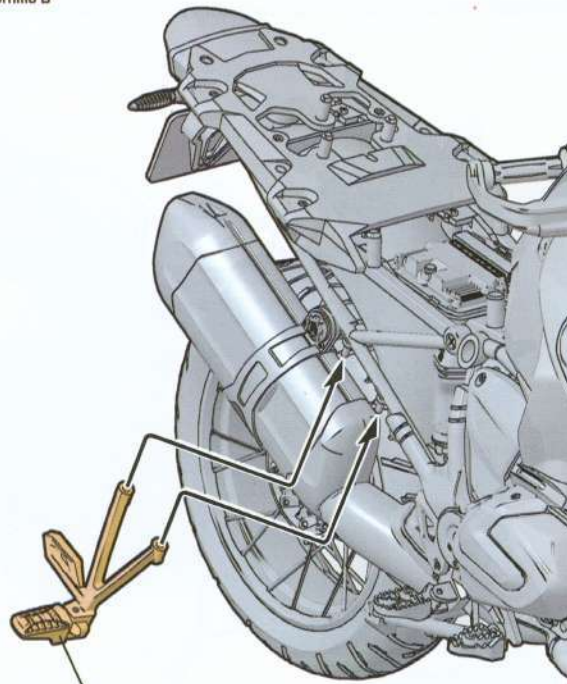
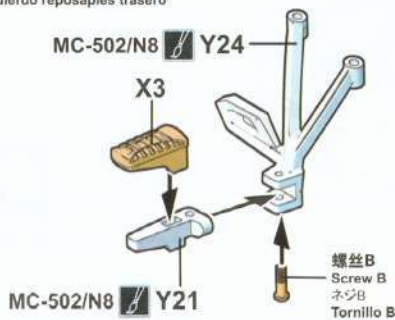
后脚踏组合 Attaching rear footrests リアフットレストの取り付け Montaje reposapiés traseros

⚠ 螺丝B
Screw B
ネジB
Tornillo B

右侧后脚踏
Right rear footrest
右側リアフットレスト
Derecho reposapiés trasero



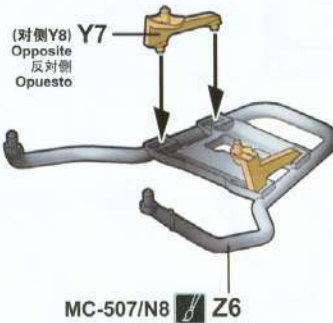
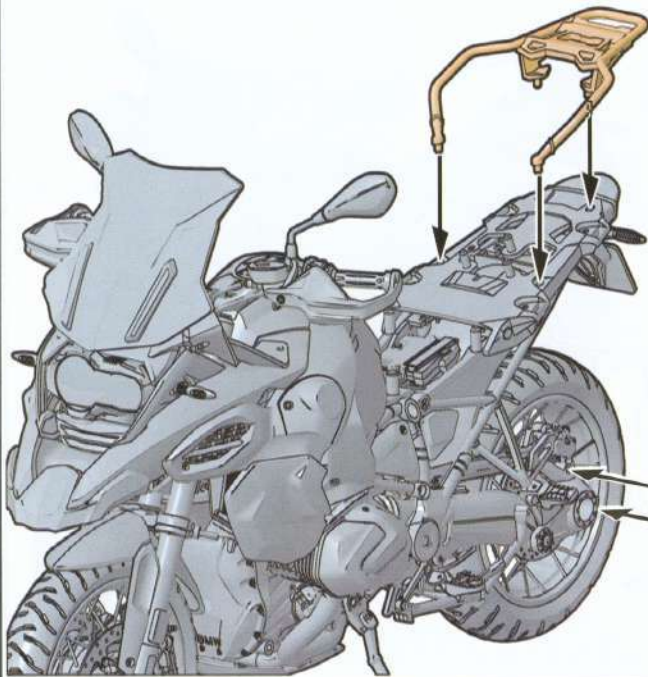
左侧后脚踏
Left rear footrest
左側リアフットレスト
Izquierdo reposapiés trasero



右侧后脚踏 (对侧左侧后脚踏)
Right rear footrest Opposite: Left rear footrest
右側リアフットレスト 反対側 左側リアフットレスト
Derecho reposapiés trasero Opuesto izquierdo reposapiés trase

48

尾架和后挡泥板组合 Attaching luggage grid & rear mudguard ラゲッジグリッドとリアフェンダーの取り付け Montaje del portaequipajes y el guardabarros trasero



49

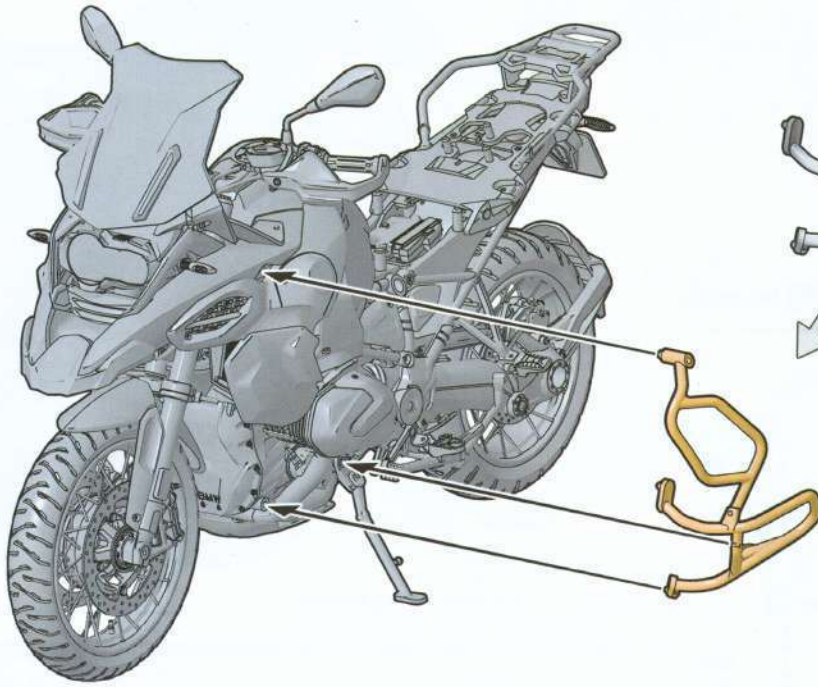
MENG

车身左护杠组合

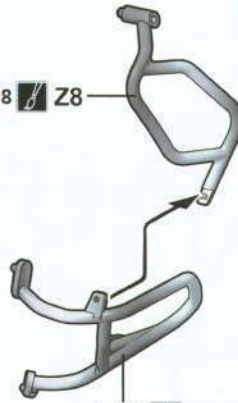
Attaching left safety bar

左側バンパーの取り付け

Montaje de la barra protectora izquierda del cuerpo



MC-507/N8 Z8



Z13 MC-507/N8

50

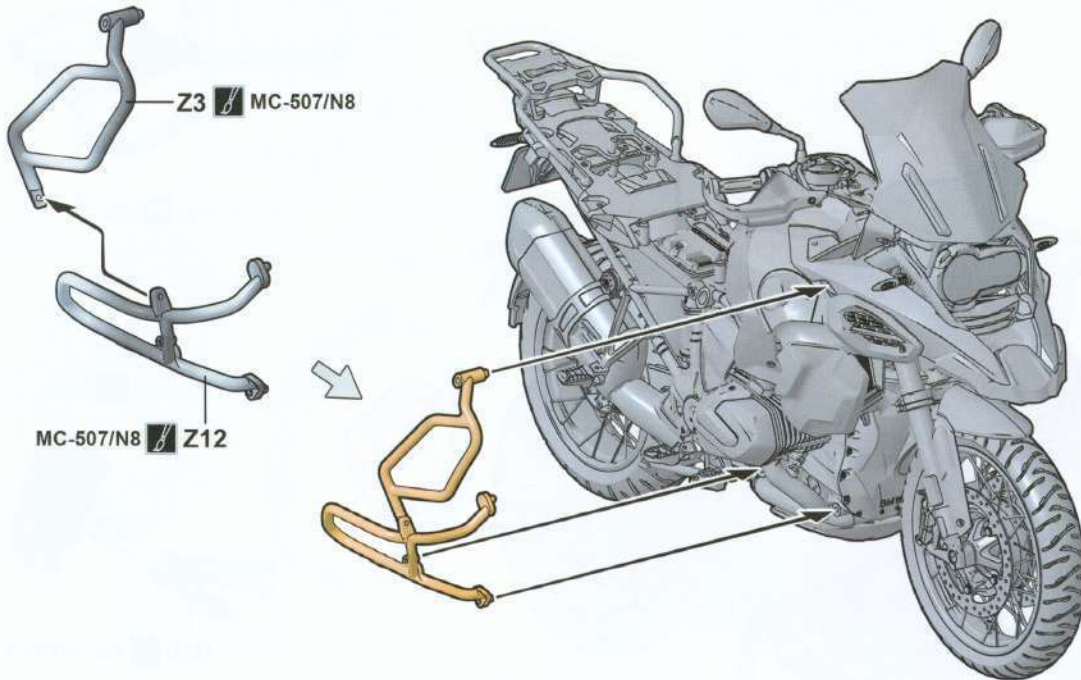
MENG

车身右护杠组合

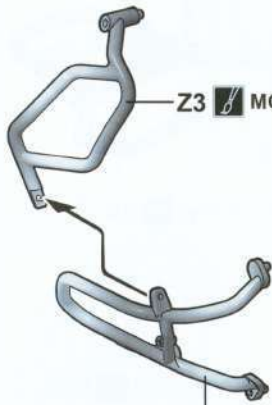
Attaching right safety bar

右側バンパーの取り付け

Montaje de la barra protectora derecha del cuerpo



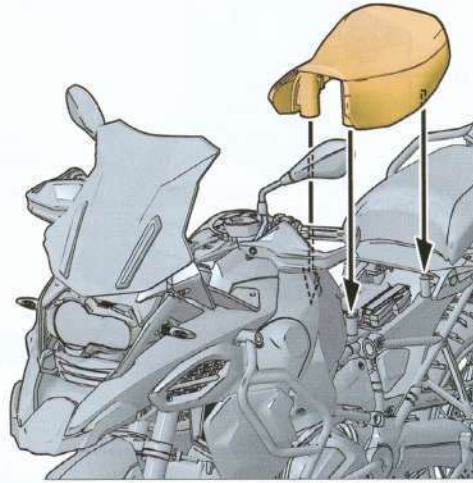
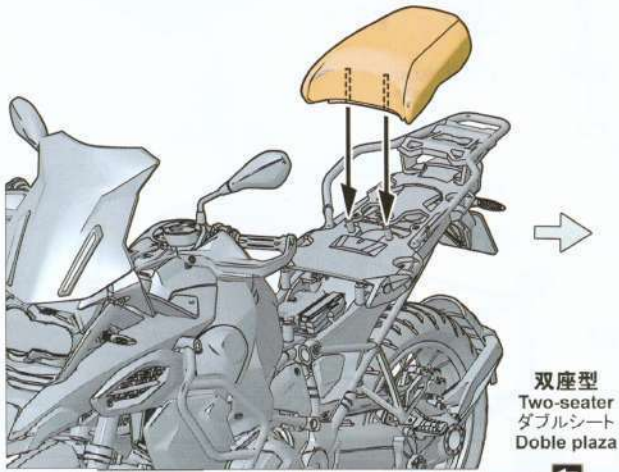
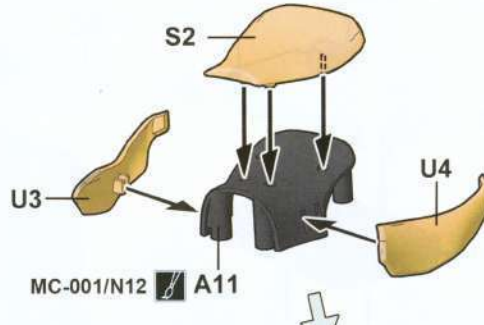
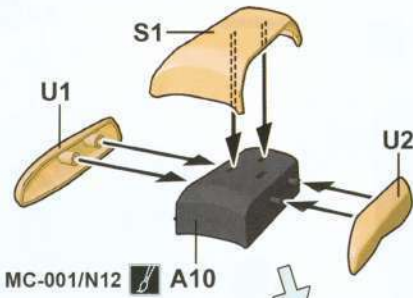
Z3 MC-507/N8



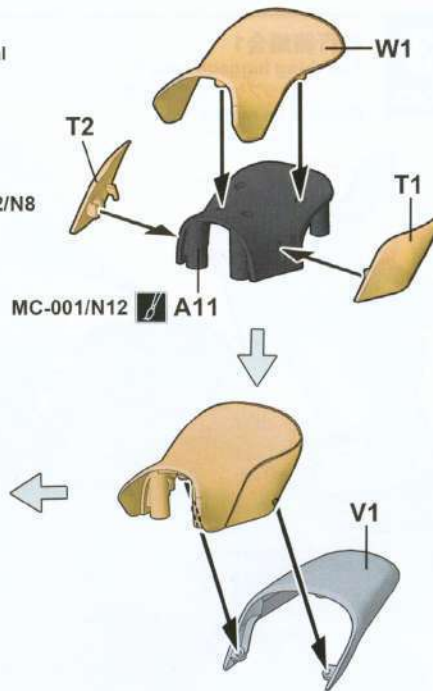
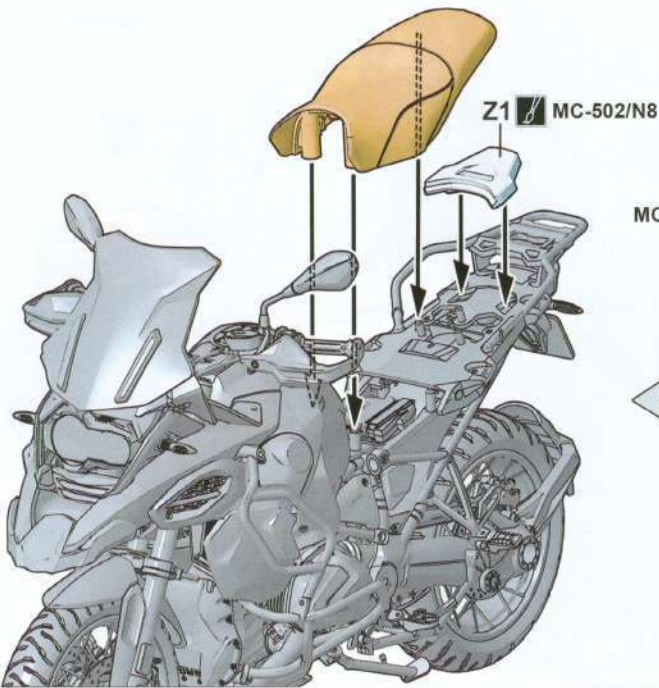
MC-507/N8 Z12

座椅組合
Attaching seats
シートの取り付け
Montaje del asiento

- ⚠ 加装旅行箱 (SPS-091s需另购) 时, 暂不组合座椅。
- ⚠ If you will install the luggage cases (SPS-091s is sold separately), do not attach the seats at this step.
- ⚠ バニア&トップケース (SPS-091sは別売り) を装着する場合、当座の間シートを取り付けしないでください。
- ⚠ Al instalar las maletas de viaje (SPS-091s se vende por separado), no instale los asientos.



单座型
Solo seat
シングルシート
Asiento individual



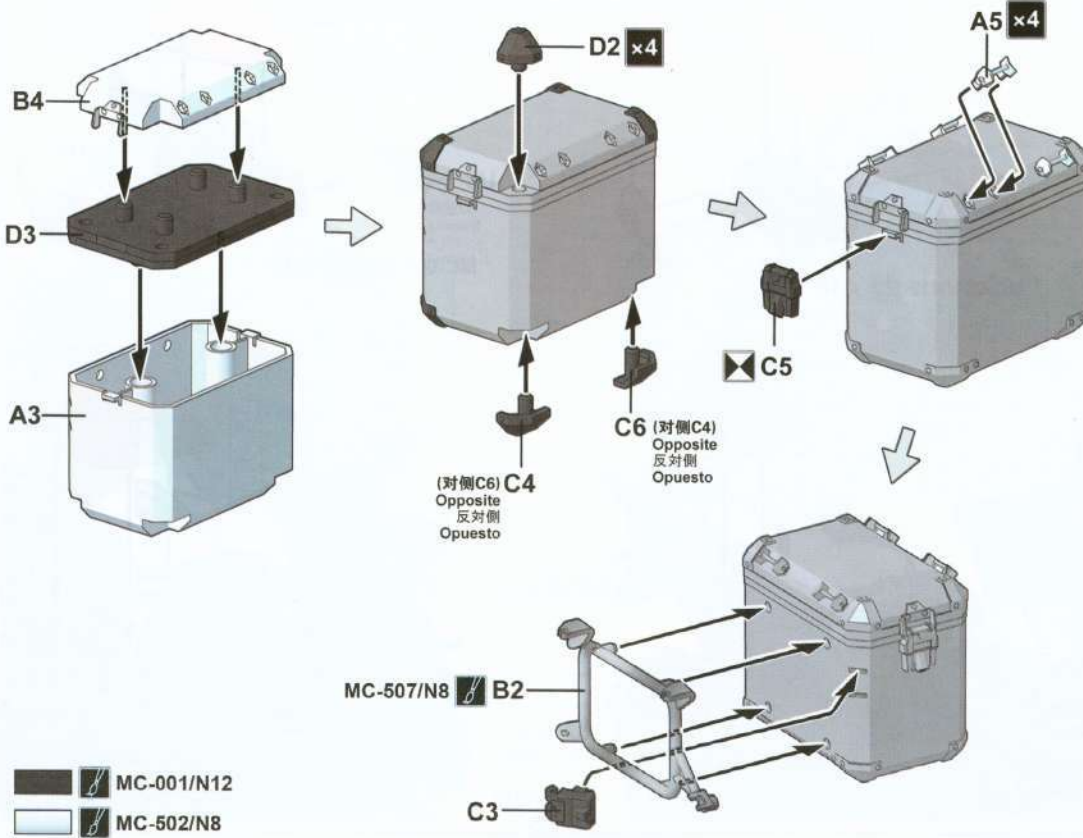
52

MENG

旅行箱组装1 Luggage case assembly 1 パニア&トップケースの組み立て1 Ensamblado de maleta 1



第31頁至34頁はSPS-091 (需另购) 装配步骤。
Pages 31 through 34 are assembly steps for SPS-091, which is sold separately.
31ページから34ページは別売りのSPS-091の組み立て手順です。
Las páginas 31 a 34 son los pasos de montaje del SPS-091, que se vende por separado.



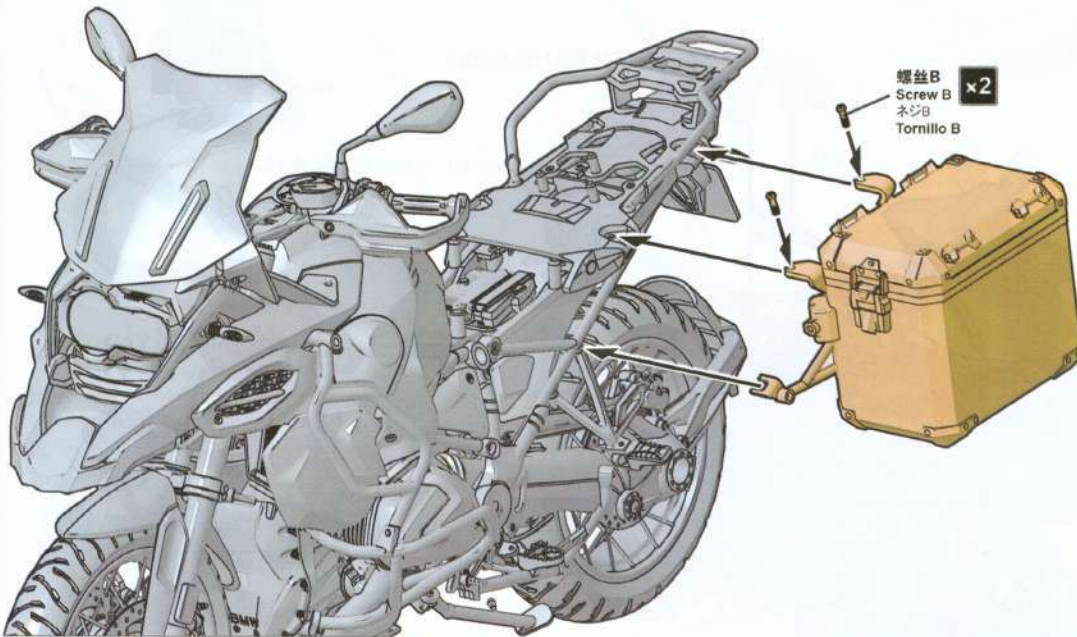
53

MENG

旅行箱组合1 Attaching luggage case 1 パニア&トップケースの取り付け1 Montaje de maleta 1



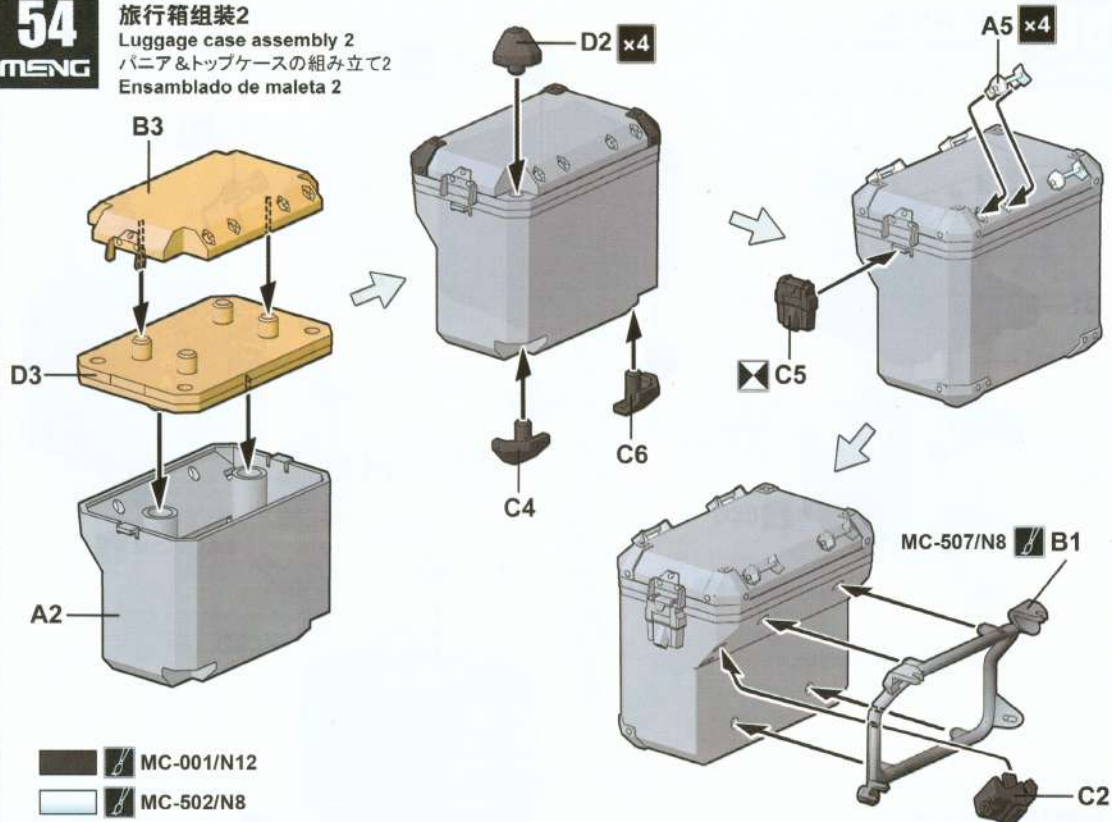
螺丝B
Screw B
ネジB
Tornillo B



54

MENG

旅行箱组装2 Luggage case assembly 2 パニア&トップケースの組み立て2 Ensamblado de maleta 2

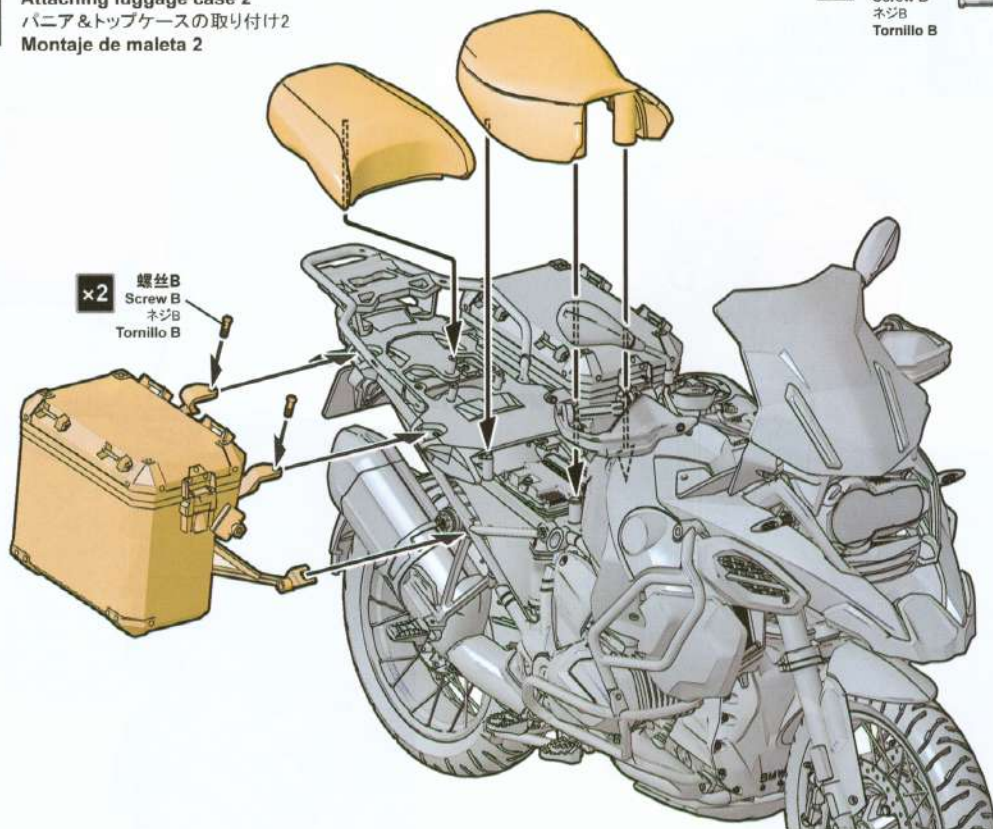


55

MENG

旅行箱组合2 Attaching luggage case 2 パニア&トップケースの取り付け2 Montaje de maleta 2

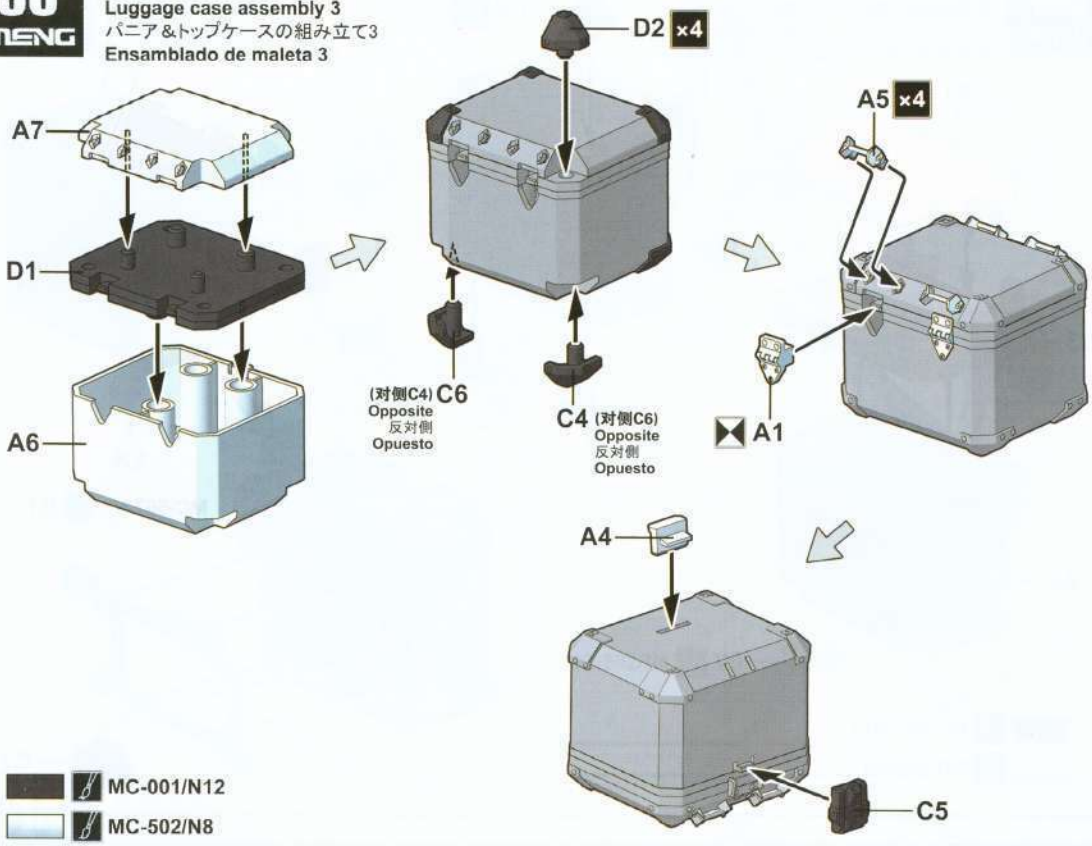
螺丝B
 Screw B
 ネジB
 Tornillo B



56

MENG

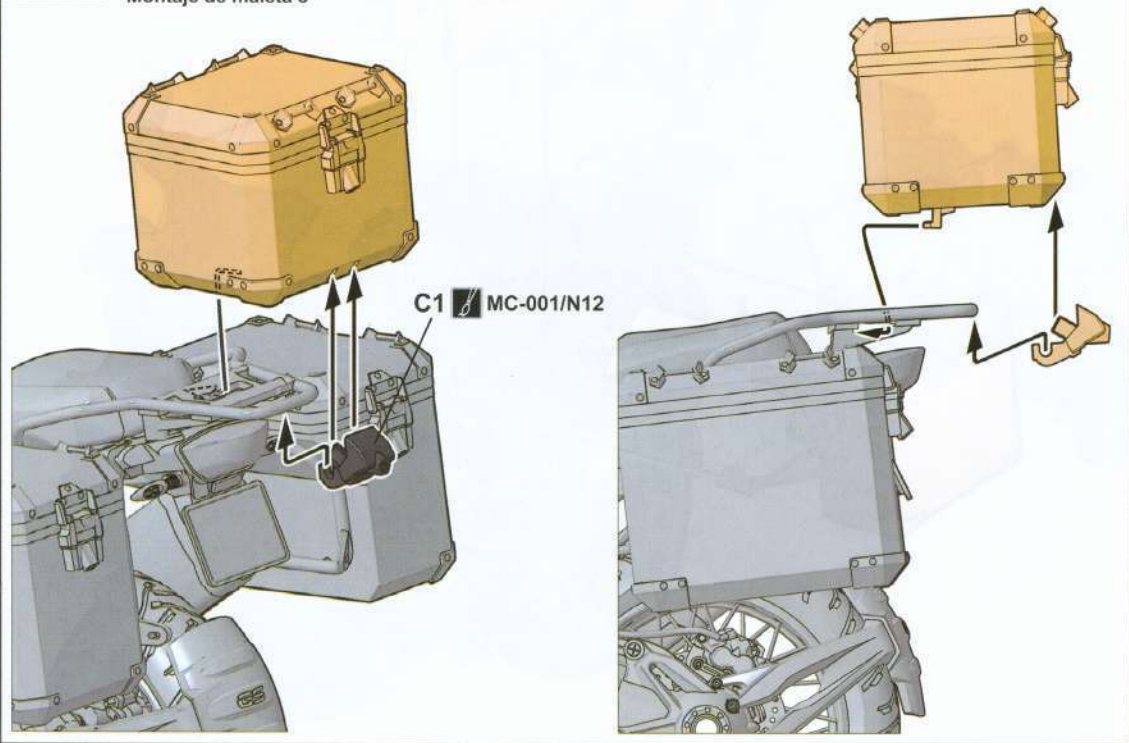
旅行箱组装3 Luggage case assembly 3 パニア&トップケースの組み立て3 Ensamblado de maleta 3



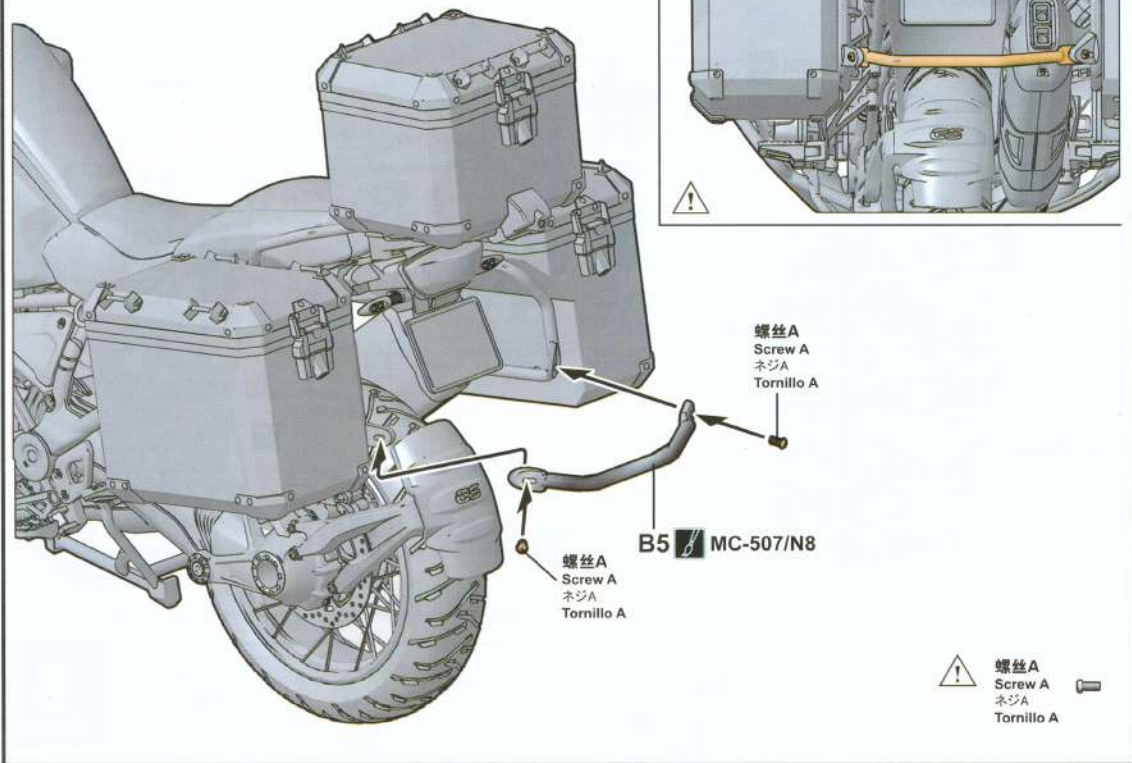
57

MENG

旅行箱组合3 Attaching luggage case 3 パニア&トップケースの取り付け3 Montaje de maleta 3

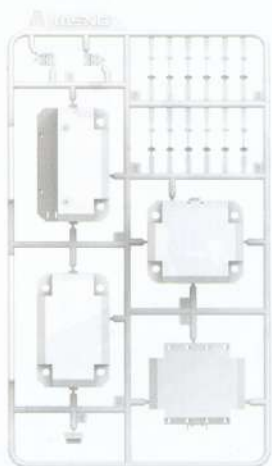


旅行箱支架组装
Luggage case cross brace assembly
パニアラックの組み立て
Ensamblado de la cruceta

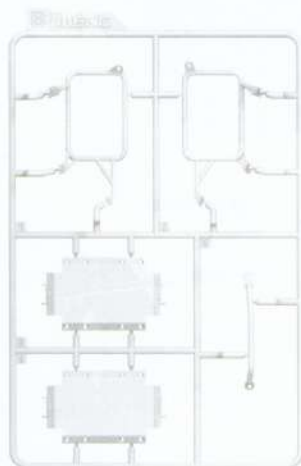


零件图
Parts
部品図
Partes

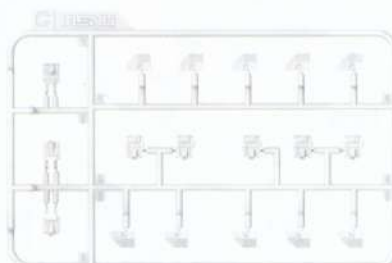
A Parts



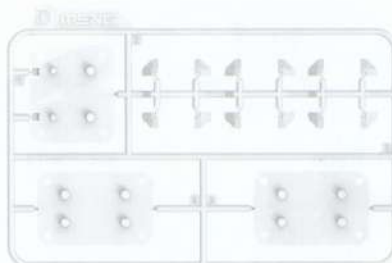
B Parts



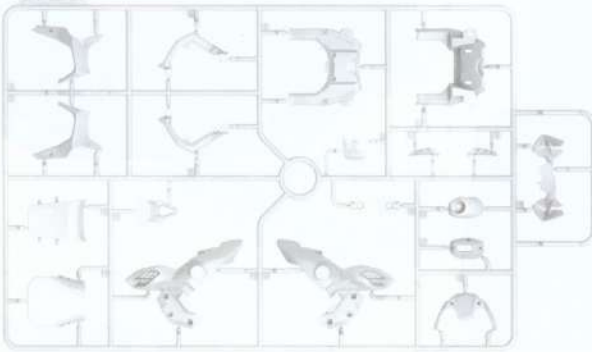
C Parts



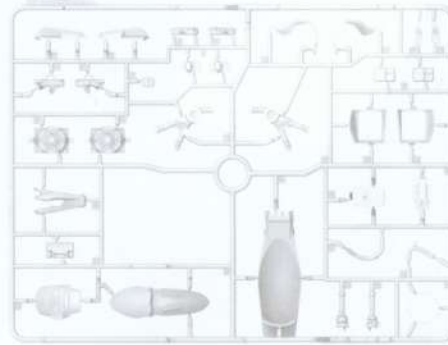
D Parts



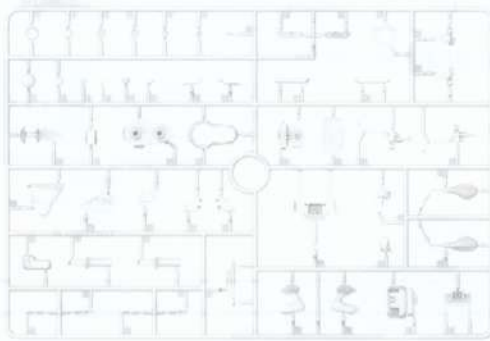
A Parts



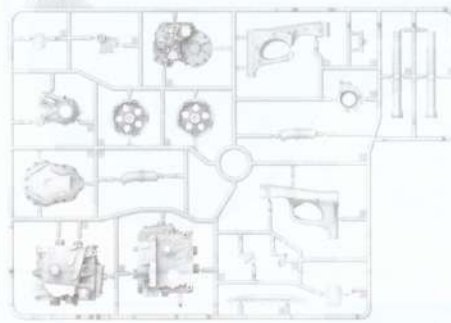
B Parts



C Parts



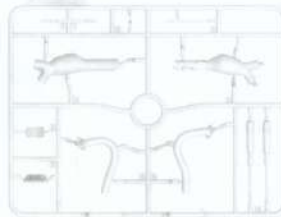
D Parts



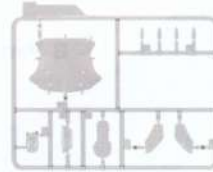
E Parts



F Parts



G Parts



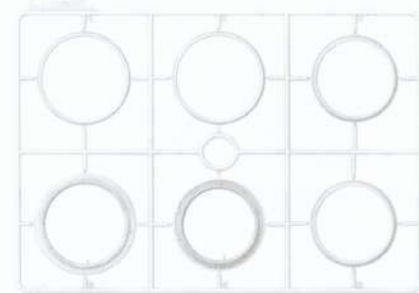
H Parts



J Parts



L Parts



M3 Parts



K Parts



M1 Parts



M2 Parts



N Parts



P Parts



Q Parts



S Parts



T Parts



U Parts



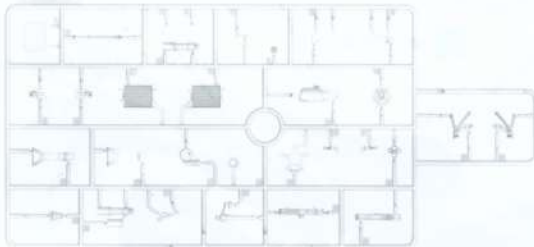
V Parts



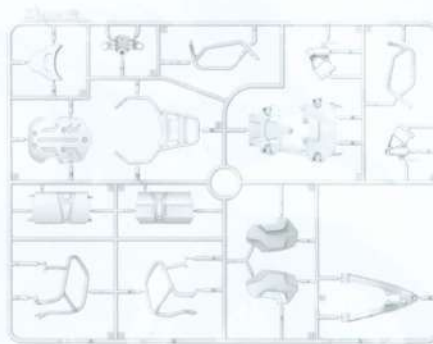
W Parts



Y Parts



Z Parts



前轮胎
Front tire
フロントタイヤ
Rueda delantera

后轮胎
Rear tire
リアタイヤ
Rueda trasera



R Parts



X Parts



EN1



EN2



销钉 x15
Pin
ピン
Perno



TA1



TA2



TA3



软管
Vinyl tube
ホース
Tubo de vinilo



TA4



TA5



TA6



螺丝A x28
Screw A
ネジA
Tornillo A



螺丝B x17
Screw B
ネジB
Tornillo B



螺丝C x16
Screw C
ネジC
Tornillo C



螺丝D x2
Screw D
ネジD
Tornillo D



螺丝E x2
Screw E
ネジE
Tornillo E



镜面贴纸
Mirror film
メタルインレットマーク
Película espejo



弹簧A x2
Spring A
スプリングA
Muelle A



弹簧B x1
Spring B
スプリングB
Muelle B



弹簧C x1
Spring C
スプリングC
Muelle C



水贴A
Decal A
スライドマーク A
Calcomania A

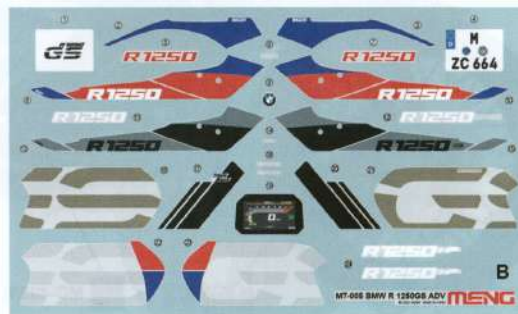


水贴B
Decal B
スライドマーク B
Calcomania B

螺丝刀
Screwdriver
ねじ回し
Destornillador



W Parts

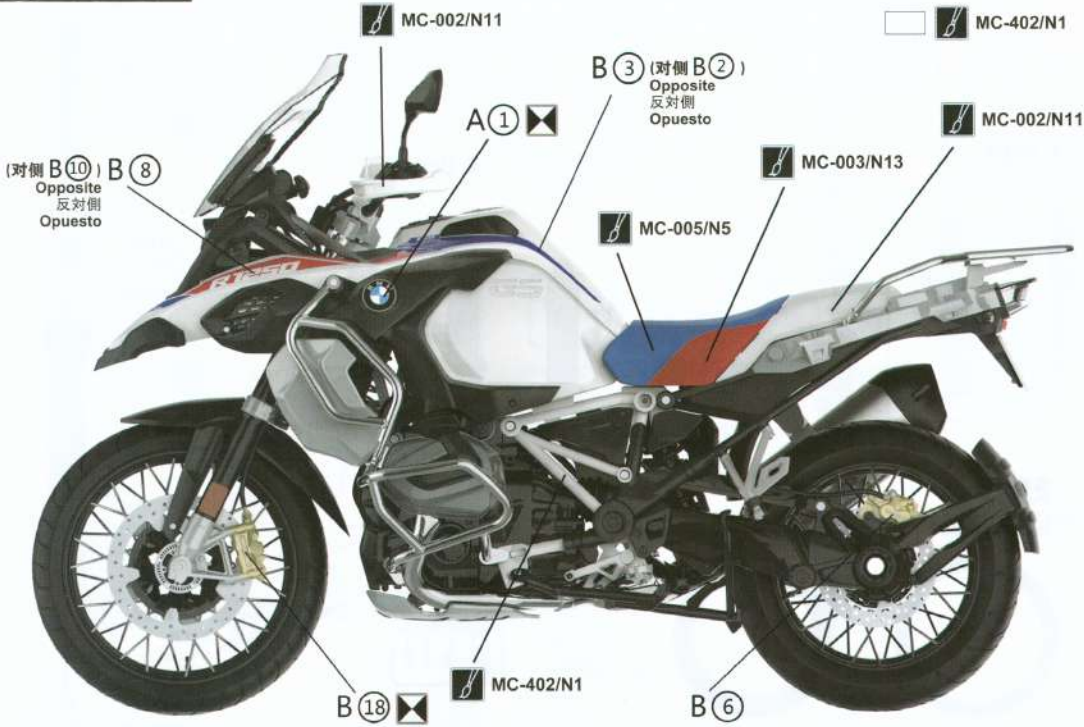


涂装指示
Painting
塗装指示
Pintura

A 竞速拉力
Rally Racing
ラリーレーシング
Rallye

车体色
Body color
車体色
Color de la carrocería

MC-402/N1

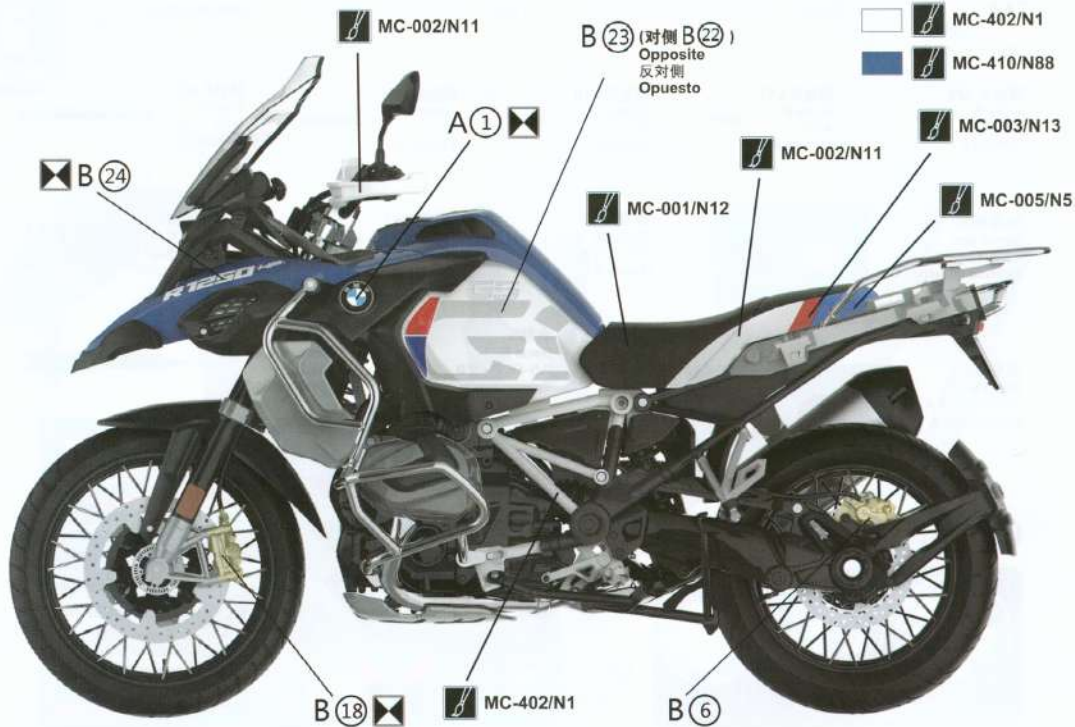


B HP高性能
HP High Performance
HPハイパフォーマンス
HP High Performance

车体色
Body color
車体色
Color de la carrocería

MC-402/N1

MC-410/N88



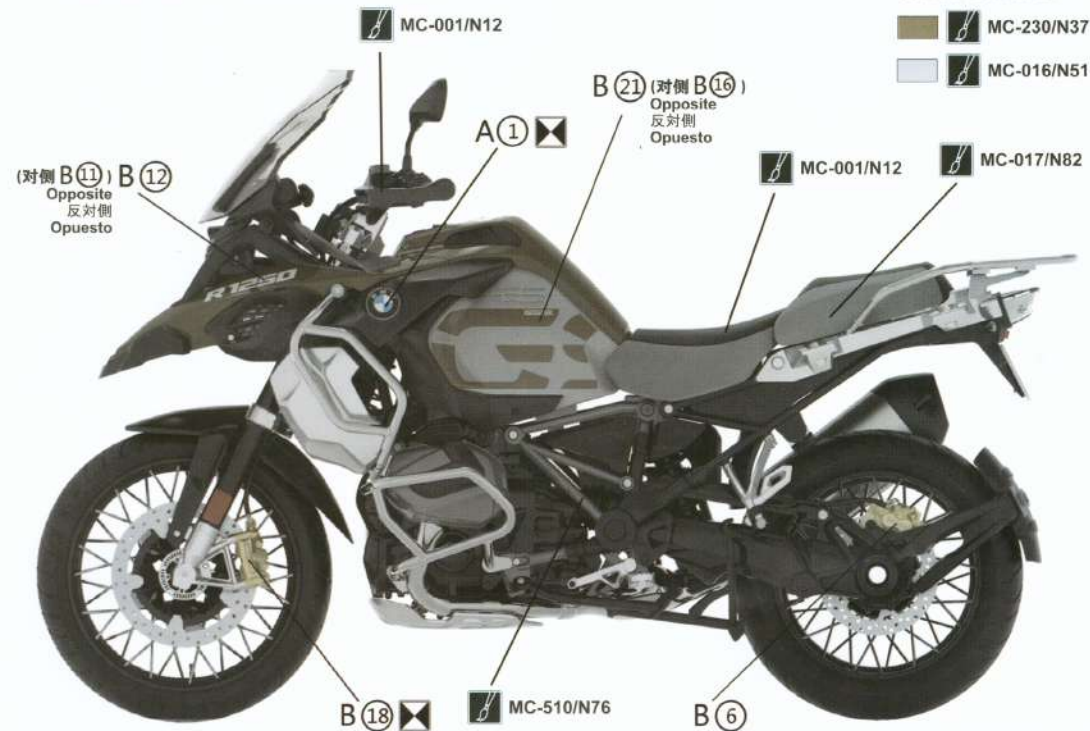
C 三重黒
Triple Black
トリプルブラック
Triple Black



车体色
Body color
車体色
Color de la carrocería

		MC-401/N2
		MC-017/N82

D 专属风格
Exclusive Style
専用スタイル
Edición exclusiva



车体色
Body color
車体色
Color de la carrocería

		MC-230/N37
		MC-016/N51

E 冰川灰
Ice Gray
アイスグレー
Gris hielo

车体色
Body color
車体色
Color de la carrocería

MC-402/N1
MC-016/N51



颜色对照表
Color reference
カラー対応表
Referencia de colores

MENG  WATER BASED COLOR
ACRYSION

亚光黑	Matt Black	つや消しブラック	Negro Mate	MC-001	N12
亚光白	Matt White	つや消しホワイト	Blanco Mate	MC-002	N11
亚光红	Matt Red	つや消しレッド	Rojo Mate	MC-003	N13
亚光蓝	Matt Blue	つや消しブルー	Azul Mate	MC-005	N5
暗黄	Dark Yellow	ダークイエロー	Amarillo oscuro	MC-014	N34
浅灰	Light Grey	ライトグレー	Gris Claro	MC-016	N51
中灰	Middle Grey	ミドルグレー	Gris Medio	MC-017	N82
浅棕	Light Brown	ライトブラウン	Marrón Claro	MC-230	N37
光泽黑	Gloss Black	グロスブラック	Negro brillo	MC-401	N2
光泽白	Gloss White	グロスホワイト	Negro Brillante	MC-402	N1
深蓝	Dark Blue	ダークブルー	Azul Oscuro	MC-410	N88
金	Gold	ゴールド	Oro	MC-501	N9
银	Silver	シルバー	Plata	MC-502	N8
铬金属	Chrome	クローム	Acero	MC-507	N8
金属灰	Metallic Grey	メタリックグレー	Gris metalizado	MC-510	N76

MENG
WWW.MENG-MODEL.COM